



# SOROKSÁRI

XIX. évfolyam 8. szám • 2013. szeptember

HÍRLAP

## Honfoglalás Soroksáron



Fotó: Teszár Ákos

A Honfoglalás című rockoperával ünnepelte Soroksár önkormányzata az államalapítást idén augusztus 20-án. Orbán Gyöngyi alpolgármester köszöntőjében felidézte az ünnep eredetét, történetét, és megemlékezett Szent István királyunkról, aki intelmeivel meghatározta egész nemzetünk jövőbeni erkölcsi tartását. **3. oldal**

### Lakossági fórumot tart a kerületi rendőrkapitány

Makádi Katalin kapitányságvezető szeptember 26-án, csütörtökön 17 órától a Táncsics Mihály Művelődési Ház Kamaratermében lakossági fórumot tart.

### Trefort Ágoston-díjat kapott Schuszterné Busi Mária

Az oktatás érdekében hosszú időn át végzett kiemelkedő munkája elismeréseként az Emberi Erőforrások Minisztériuma Schuszterné Busi Máriának, a polgármesteri hivatal munkatársának, augusztus 20-án Trefort Ágoston-díjat adományozott.

### Felrobbantották a bombát

Robbanótestet találtak felújítási munkálatok közben a Közgép soroksári gyárépületében. A 10,5 centiméteres magyar rombológránát kilőtt állapotú volt, a közelben semmisítették meg. A gyárvezető még a tűzszerek érkezése előtt kiürítette a területet.

## MEGHÍVÓ

Soroksár Önkormányzata szeretettel hívja Önt és kedves családját az aradi vértanúk és az '56-os hősök tiszteletére tartandó megemlékezésekre.

**Október 6.**

**18.00 óra**

**Emlékmise a hazáért**

a Nagyboldogasszony Főplébániatemplomban  
A misét celebrálja: Szerencsés Zsolt tb. kanonok, esperes, plébános

**19.00 óra**

**Tisztelgés az aradi vértanúk emléke előtt**

Helyszín: Hősök tere, emlékmű

**Október 23.**

**18.00 óra**

**Fáklyás felvonulás**

a Hősök terétől a Juta-dombig.

**19.00 óra**

**Emlékműsor**

Geiger Ferenc polgármester      Orbán Gyöngyi alpolgármester      Egresi Antal alpolgármester

## Támogatják a soroksári családokat



A Soroksári önkormányzat új szociális ellátásként születési támogatást vezetett be, ezzel segítve a családokat.

Az egyszeri 50 000 Ft-os juttatást Erzsébet utalvány formájában kapják a szülők. Első alkalommal öt család részesült a támogatásban, melyet Geiger Ferenc polgármester nyújtott át Orbán Gyöngyi és Egresi Antal alpolgármester jelenlétében.

A soroksári lakosok születési támogatás iránti kérelmüket a gyermek születésétől számított 90 napon belül nyújthatják be a Humán-közszolgálati Osztály ügyfélszolgálatán vagy az Újtelepi Ügyfélszolgálati Irodán.

Fotó: Centrum TV

Szeptember 13-án 9 család kapott meghívást a születési támogatás átadására. Geiger Ferenc polgármester köszöntötte a családokat és az újszülötteket, majd Egresi Antal alpolgármesterrel, valamint Lentiné Györky Erika aljegyzővel együtt átadták az emléklapokat és az utalványokat.

Több kép: Soroksár Online/Facebook

# Testületi ülésen történt

Szeptemberi ülésén számos napirendi pontról döntött Soroksár képviselő-testülete. Köztük volt a testület működését szabályozó SZMSZ módosítása, a 2013. évi költségvetési rendelet módosítása, illetve a 2014. évi költségvetési koncepciótervezet jóváhagyása. Az ülésen szó esett a Szent László utca és Tartsay utca kereszteződésének biztonságosabbá tételéről is.



## Polgármesteri tájékoztató

Geiger Ferenc a napirendi pontok előtti tájékoztatójában elmondta, hogy szeptember 16-a és 22-e között kerül megrendezésre a Soroksári Napok rendezvény-sorozat. Nürtingenből, kerületünk német testvérvárosából tiztagú küldöttség érkezik a rendezvényre, melynek keretében a 25 éves testvérvárosi kapcsolatot megpecsételő diploma is aláírásra kerül. Október 6-án (vasárnap) 18 órakor a Soroksári Nagybaldogasszony Főplébániatemplomban ünnepi szentmise, majd 19 órakor megemlékezés lesz a Hősök terén, az 1848-as emlékműnél, ahol egy szál virággal, egy mécses meggyújtásával emlékezhetünk az aradi vértanúkra.

A Magyar Posta területi igazgatója arról tájékoztatta az önkormányzatot, hogy vizsgálatuk megállapította: a kerület két postai kirendeltsége valóban szűkös a hónap legnagyobb forgalmat bonyolító napjain. Ezért az igazgató felkérte a postavezetőt hogy a jövőben úgy szervezze a szolgáltatást, hogy a legforgalmasabb időszakokban minden munkahely üzemeljen, ezzel gyorsítva a kiszolgálást.

Geiger Ferenc elmondta, hogy a Soroksár-busszal kapcsolatban több téves információ is megjelent az interneten. A helyzet az, hogy még tartanak a tárgyalások a BKK-val. Az önkormányzat ragaszkodik ahhoz, hogy a korábbi feltételek mellett üzemelhesen tovább a járat. A Fővárosi Közgyűlés szeptember végi ülésén dönt arról, hogy a BKK eleget tesz-e ezeknek a feltételeknek. Amennyiben nem, akkor az önkormányzat saját finanszírozásban működteti tovább a járatot.

A rendkívül balesetveszélyes Szent László utca – Tartsay utca kereszteződéssel kapcsolatban elhangzott, hogy a BKK több, a forgalmi rend változásra figyelmeztető táblát, prizmát, felfestést helyezett el a kereszteződésben. Amennyiben ez nem elégséges, és nem javul

a baleseti statisztika, úgy megkezdődhet a lámpás kereszteződés kialakításának tervezése. Ebben a témában határozati javaslat is született.

A tervezett gyalogjárda fenntartási munkálatainak keretén belül elkészült a Kenyér utca (Hősök tere és Vecsés út közötti szakasz), a Táncsics Mihály utca (Tárcsás utcából nyíló zsákutcai szakasz), Új Élet utca (Dobó utcából nyíló zsákutca), Felső Duna sor (Dobó utcától a Molnár-sziget irányába eső szakasz), Zeller utca (Sebész utca és Lovas utca közötti szakasz), Domonkos utca (Sebész utca és Lovas utca közötti szakasz), valamint a Nyír utca (Kertes utca és Vasfű utca közötti szakasz) járdák javítása. – A Pázmánd utcai gyalogjárda javítása folyamatban van – mondta el a polgármester.

## SZMSZ-módosítás, költségvetési kérdések

A képviselő-testület szervezeti és működési szabályzatának módosításához több képviselői javaslat is érkezett, azonban hosszas vita után ezek egyikét sem fogadták el, így végül az eredeti rendeletmódosítás mellett döntött a testület többsége. A költségvetési témájú napirendek is komoly vitát generáltak, ám végül mind az idei költségvetési rendelet módosítását, mind az I. félévi költségvetési beszámoló elfogadását megszavazta a grémium. A jövő évi

költségvetési koncepció tervezetének elfogadásánál már nagyobb volt az összhang, az eredeti tervek mellé több képviselői javaslat is felsorakozott.

## Felügyelőbizottsági tagválasztás, alapító okiratok módosítása

Megválasztották a Soroksár Sport Club Kft. és a Soroksári Sportcsarnok Kft. felügyelőbizottsági tagjait, valamint módosították mindkét gazdasági társaság alapító okiratát. Ugyancsak módosítani kellett a Táncsics Mihály Művelődési Ház és a Polgármesteri Hivatal alapító okiratát, mégpedig azért, mert a Közösségi Ház működtetését a művelődési ház vette át.

## Szent László utca – Tartsay utca kereszteződés

Határozati javaslat született arról, hogy a képviselő-testület támogatja azt a lakossági kezdeményezést, amelyet a Szent László utca és Tartsay utca kereszteződésének biztonságosabbá tétele érdekében indítottak. A határozati javaslat értelmében a képviselő-testület egyetért a lakossági kezdeményezés azon céljával, hogy a lehető legbiztonságosabb legyen a gyalogosan és gépjárművel történő közlekedés, ezért a BKK lámpás kereszteződéssé változtassa a Tartsay utca – Szent László utca kereszteződését.

Jónás Ágnes

## Kérjük a „Drakula-házat”

A nyár folyamán rendkívüli testületi ülésre is sor került, ahol fontos kérdésekben hoztak határozatokat a képviselők. Döntés született arról, hogy az önkormányzat pályázatot nyújt be a főváros által kiírt városrehabilitációs programra, a molnár-szigeti egykori ifjúsági tábor rehabilitációjának elősegítése érdekében. A képviselő-testület 2013. augusztus 1-jétől 2018. július 31-ig Dücső Csabát bízta meg a Soroksári Intézményellátó Központ (SIK) vezetésével. A képviselők úgy határoztak, hogy az Újtelep u. 8. szám alatti ingatlant, az úgynevezett „Drakula-házat” térítésmentes használatba kéri közművelődés céljára, határozatlan időtartamra az ingatlan tulajdonosától. A képviselő-testület hozzájárult ahhoz, hogy az önkormányzat folyószámlahitelszerződést kössön a szerződés aláírásától október 10-ig terjedő időszakra 350 millió forint, október 11-től december 31-ig 150 millió forint összegben.

## FOGADÓÓRÁK

**Kubátov Gábor** országgyűlési képviselő  
**Földesi Gyula** országgyűlési képviselő  
**Orbán Gyöngyi** fővárosi képviselő

A képviselők minden hónap harmadik keddjén, 17–18 óráig tartanak fogadóórát a Közösségi Házban (XXIII. kerület, Grassalkovich út 154.).

## POLGÁRMESTERI HIVATAL

**Geiger Ferenc** polgármester

A polgármester telefonon történt bejelentkezés alapján tart fogadóórát.  
 Telefon: 287-3154

**Orbán Gyöngyi** alpolgármester

Alpolgármester asszony telefonon történt bejelentkezés alapján tart fogadóórát. Telefon: 289-2150

**Egresi Antal** alpolgármester

I. em. 5-6. szoba, személyesen vagy telefonon történt előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 287-3153

**Szimoncsikné dr. Laza Margit** jegyző

I. em. 1-2. iroda, minden hónap első hétfője 14.00–16.00, előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 287-3152

## Képviselők fogadóórája

**MIKÓ IMRE**

Egyeztetés: 30/274- 2249, mikoimre21@gmail.com, www.mikoimre.lapunk.hu

**DR. BAJUSZNE VEIGLI KATALIN**

Fogadóóra a Fidesz-frakció irodájában (Grassalkovich út 154.) minden hónap első hétfőjén, 17–18 óra között. Telefon: 289-1858, 30/630 -6306.

**PREKLERNÉ MARTON ILONA**

Egyeztetés: 20/567-1188, pnemartonilona@citromail.hu

**DOBI LÁSZLÓNÉ**

Fogadóóra a Fidesz-frakció irodájában (Grassalkovich út 154.) minden hónap első hétfőjén, 17–18 óra között. Telefon: 289-1858, 70/584- 8742

**LÁSZLÓ ISTVÁN**

Egyeztetés: 20/376-1411, laszloistvan@citromail.hu

**DR. KOLOSI FERENC**

Egyeztetés: 30/982-6776

**FUCHS GYULA PÁL**

Telefonszám: 70/244-2829, 286-0875

**KOVÁCS ATTILA LAJOS**

Egyeztetés: 30/9329-108, info@ujtelep.hu, www.ujtelep.hu

**KISS JENŐ**

Egyeztetés: 20/466-8587, bp23@mszp.hu

**SZIRMÁCS FERENC**

Telefonszám: 30/9149-867

## Ünnepelt Soroksár

# Magyarnak lenni nem szégyen, hanem hivatás, szent örökség!

Szűcs István és Koltay Gergely Honfoglalás című rockoperájával ünnepelte Soroksár augusztus 20-át. A Szigetszentmiklósi Sziget Színház előadásában, Pintér Tibor rendezésében bemutatott darab előtt Orbán Gyöngyi alpolgármester mondott ünnepi köszöntőt. Az új kenyeret a Nagybaldogaszony Főplébániatemplomban aznap délelőtt tartott szentmisén áldotta meg Zsolt atya, a főplébániatemplom plébánosa, esperese.

– Rendkívüli pillanat az életünkben az ünnep. Mária, a Magyarok Nagyasználója azt mondja: az ünnep az élet rangja, felsőbb értelme.

Tudnunk kell tehát méltó módon ünnepelni, tisztelettel és becsülettel emlékezni elődeinkre, hiszen a múlt gyökereiből táplálkozik a jövő, s az a nemzet, aki nem ismeri múltját, annak nem is lehet jövőképe – kezdte e szavakkal beszédét az alpolgármester, aki hangsúlyozta, Szent István királyunk ünnepén, nemcsak az államalapítóra emlékezünk, hanem a mai Magyarországra is tekintünk.

– Szent István bölcsessége Magyarországot független, európai és



Fotó: Teszár Ákos

keresztény állammá tette, hogy boldog és biztos jövője legyen. Hazánk így maradhatott fenn évszázadokon keresztül. Azt az egységet kell ma is képviselnünk és megőriznünk, amelyet ő teremtett. Késznek kell lennünk, hogy mindig meghalljuk az eseményekben, történetekben a hozzánk szóló üzeneteket.

ésszerű megoldásnak – ahogy az a tisztán vallási ünnepek egy részével történt –, így szellemileg és tartalmilag teljesen átalakították. Szent István ünnepéből az „új kenyér ünnepe” lett, majd az új alkotmányt, mint az új – szocialista – államalapítást, 1949. augusztus 20-ra időzítették.

Innentől kezdve 1949 és 1989 között augusztus 20-a az alkotmány napja lett – hangzott el, majd hozzátette: kevesen tudják, az „új kenyér ünnepe” eredetileg nem augusztus 20-án volt, és nem is 1947-48-ban találták ki.

A kenyér- és gabonaünnepként ismert Szent István-napi esemény (amikor nemzetiszínű szalaggal átkötött kenyérral köszöntik a vendéget) valójában Darányi Ignác nevéhez köthető. Az egykori földművelésügyi miniszter ugyanis a 19. század végén megszervezte aratóünnepeket szervezett. Az új kenyér napját a középkori Magyarországon július 15-én tartották. Ekkor vitték be a kenyeret a templomba, ahol megáldották, megszentelték. Ehhez a naphoz köthető az aratási felvo-



szabad választások után. Azóta, nemzeti ünnepeink egyik legszebb napja Szent István királyunk ünnepnapja – emelte ki.

– Az európai népek nemzeté válásának útja sok hasonlóságot mutat. Majd’ mindenütt ott vannak a nemzeti hősök, a nép vezetésére, irányítására, az igaz életeszemély példájával élő személyek.

Az „országépítő”, az „el nem porladó kezű” Szent István királyunk ennek a közösségnek kiemelkedő személyisége. Az első magyar király szolgának, nemzete szolgájának tudta magát és ebben a tudatban élte életét. Intelmeivel nemcsak saját gyermekének üzent, hanem egész nemzete jövőbeni erkölcsi tartását is meghatározta. Hallgatnunk kell tanításaira, tovább kell adnunk a tudást a jövő generációjának. Tudatosítanunk kell az ifjúságban, hogy magyarnak lenni nem szégyen, hanem hivatás, vállalkás, nehéz feladat, szent örökség és nemes büszkeség – mondta Orbán Gyöngyi, és kérte, ebben erősítsen meg mindenkit az ünnep, és adjon erőt a boldogabb magyar jövő építésére és múltunk értékeinek megőrzésére.

A nagyszerű rockopera után pazar tűzijáték zárta az ünnepi megemlékezést. **SH**

Több kép: Soroksár Online/Facebook



A nemzetünk összetartó jelképévé vált augusztus 20-át, egyházi ünnepként 1947-ig lehetett ünnepelni. A kommunista rendszer számára az ünnep vallási és nemzeti tartalma miatt nem volt vállalható. Azonban teljes megszüntetését sem tartották

nulás is, amikor a kalászkoszorút vivő lányokat a többiek lovas kocsin követték. Első útjuk a templomhoz vezetett, ahol hálaimát mondtak az aratás befejezésére. Szent István ünnepének igazi újjászületése csak 1991-ben történt meg, az első



2013. szeptember 5-től az ESTV soroksári adását napi négy alkalommal ismétljük:

17.00–18.00  
18.30–19.30  
20.00–21.00  
21.30–22.30

Adásainkat minden héten csütörtökön du. 17.00 órakor frissítjük.

Anyagainkat honlapunkon – [www.centrumtv.hu](http://www.centrumtv.hu) – is elérhetővé tesszük.

Centrum Televízió  
[www.centrumtv.hu](http://www.centrumtv.hu)  
Tel: 347-0974  
E-mail: [info@centrumtv.hu](mailto:info@centrumtv.hu)

## Újra virágzott a Duna!



A vízminőség-javítás iránt elkötelezett hazai és külföldi Duna-menti kormányok és városi önkormányzatok tevékenysége eredményeként az utóbbi néhány évben jelentős mértékben javult a folyó vizének minősége, aminek köszönhetően a dunavirág – mely hazánkban a törvény által védett, természetvédelmi értéke 10 000 Ft – rajzása két héten keresztül, augusztus 19-től szeptember elejéig tartott.

Sikeres pályázat esetén látványos változás jöhet a Molnár-szigeten

## Sport- és kulturális központ épülne a régi tábor helyén

A molnár-szigeti tábor megújítására nyújtott be pályázatot az önkormányzat, erről július végi rendkívüli testületi ülésükön döntöttek a képviselők.

A főváros egy olyan városrehabilitációs programot indított el, melynek keretében a kerületek közösségi terek kialakítására nyújthattak be pályázatot.

– A támogatás mértéke 80 százalékos, tehát a kerületeknek 20 százalék önrészt kell biztosítaniuk a beruházáshoz. Soroksár a molnár-szigeti tábor rehabilitációjával pályázott. A projekt összköltsége 280 millió forint – mondta el lapunknak Orbán Gyöngyi alpolgármester.

A mára teljesen leromlott állapotú területen sport- és kulturális központot hozna létre az önkormányzat. A tervek között szerepel az egykori csárdaépület eredeti állapot szerinti felújítása és közösségi térként való hasznosítása. A mostani színpadot elbontanák, helyette egy modern, 200 négyzetméternél nagyobb színpadot állítanának fel. A Duna felőli oldalon, a Házhajó utcában található kerítést lebontanák, helyére egy, a folyót láthatóvá tevő kerítést húznának fel. A területen egy tanösvény is helyet kapna pihenőhelyekkel, a Duna mentén jellemző növénykiültetésekkel, fűszerkerttel. Mindemellett sportolási lehetőségeket is teremtenének, mégpedig felnőtteknek szánt szabadtéri fitnesseszközök felállításával, körbekerített, többfunkciós, kisméretű sportpálya megépítésével, új pingpongasztalok kihelyezésével.

A projekt tartalmazza a Hősök teréről a kerékpárút végéhez vezető lépcső felújítását is, valamint a lépcső tövében egy kis közösségi tér kialakítását padokkal, kerékpártárolókkal.

Orbán Gyöngyi hangsúlyozta, mindez beleillik az önkormányzat által készített hosszú távú fejlesztési koncepcióba. A cél egy olyan közösségi tér létrehozása a Molnár-szigeten, amely alkalmas lenne különféle, akár nemzetközi szintű táborok lebonyolítására, kulturális, szórakoztató programok megtartására és többféle sportolási lehetőség biztosítására. Hozzátette: ez csak az első lépés, amennyiben a pályázati lehetőségek engedik, szeretnék a fejlesztéseket folytatni a sziget déli csücskében.

– Húsz évig nem történt semmi



ezen a területen, most az önkormányzatnál bekövetkezett koncepcióváltásnak köszönhetően elindulhat a Molnár-sziget fejlesztése. A hivatalban nemrégiben munkába álló EU-referens fő feladata az uniós pályázati lehetőségek folyamatos figyelemmel kísérése, a ki-

nálkozó lehetőségek minél jobb kiaknázása. A sziget esetében ennek egyelőre az az akadálya, hogy eddig csak fejlesztési koncepció készült, kész tervek nincsenek, most el fogjuk kezdeni a tervezetéseket – mondta az alpolgármester.

Jónás Ágnes

### Még inkább szem előtt a pályázatok

Augusztustól EU referens dolgozik a polgármesteri hivatalban pontosan annak érdekében, hogy az önkormányzat a korábbiánál sikeresebben tudjon részt venni pályázatokon. A referens feladata a fejlesztési céloknak, elképzeléseknek megfelelő hazai, de legfőképp EU-s pályázati lehetőségek figyelése, folyamatos nyomon követése. Pályázatok előkészítése, pályázatírás, megvalósítás esetén pályázatok koordinálása, kezelése.

A 2007-2013 programozási időszak lassan a végéhez ér, így ez év végén már nem adódik olyan sok pályázati lehetőség, mint a ciklus elején. 2014-ben újabb pályázati lehetőségek indulnak, melyeken akkor érhetünk el sikereket, ha időben megteszük a megfelelő előkészületeket, hiszen egy pályázat benyújtásához sok előkészítő munka szükségeltetik, illetve számos előkészítő dokumentum is szükséges a pályázat benyújtásához (pl. tanulmányok, tervek).

**Elérhetőség:** 06/703133869

**Ügyfélfogadási idő:**

H-Sze: 8.30–18.00-ig, K: zárva,

Cs-P: 8.30–12.00-ig

A referens telefonos egyeztetés alapján más időpontokban is elérhető.

## Óvoda- és iskolafelújítások a biztonságos tanévkezdéshez

Nyolc óvodaépületben és négy iskolában végzett kisebb-nagyobb felújítási, karbantartási munkákat a nyár folyamán az önkormányzat annak érdekében, hogy a gyerekek biztonságos, szép környezetben kezdhessék meg az új oktatási-nevelési évet.

Részben állagmegóvó munkákat végeztek. Volt, ahol a balesetveszélyes burkolatokat, járdákat javították ki, máshol a tornatermek, foglalkoztató szobák burkolatát újították meg.

Így például a Rézöntő oviban elvégezték a bejárati járda térkövezését, a tornaszobában csúszásmentes burkolatot készítettek, és kerti kiskaput alakítottak ki a bölcsőde irányába.

A Templom utca 10. szám alatti óvodában a foglalkoztató termek kaptak új linóleum burkolatot, a Templom utca 167. szám alatti oviban a parkettát csiszolták fel, és a vizes berendezéseket javították meg, a Napsugár oviban a kerítést javították meg és festették le, valamint bejárati és autóbeálló kaput készítettek, a Béke oviban a rossz lejtésű járda viacolorozása és a csapadékvíz-elvezetés megoldása történt meg, míg a Pistahegyi oviban a szennyvízcsatorna tisztítását és duguláselhárítását végezték el.

A Fekete István Általános Iskolában öt teremben csiszolták át és lakkozták le a parkettát, de kijavították a bejárati lépcsőt is. A Mikszáth iskolában a tornaterem függőeresze hiányzott, annak pótlásáról gondoskodtak, továbbá az iskolában helyet kapó tankerületi irodák klimatizálását is megoldotta az önkormányzat. A Páneurópa iskolában tetőtéri ablakokat, lépcsőket és esővízelvezető csatornákat javították, míg a Grassalkovichban vízelvezetési munkák folynak, ereszcsonnákat tisztítanak és javítanak, kijavítják a kistornaterem parkettáját és az udvari vaskorlátot, valamint csúszásmentes lépcsőfokokat alakítanak ki. A munkálatokra csaknem 16 és fél millió forintot költött az önkormányzat.

JÁ

### Segít a romareferens

Július 1-jével a kerületi okmányirodában (Grassalkovich út. 158.sz. alatt) Hanák Györgyi romareferens várja a roma kisebbségi lakosokat segítségnyújtás céljából.

Feladata a kapcsolattartás, közvetítés a közigazgatás és a roma polgárok között, a roma kisebbséghez tartozók ügyintézésének elősegítése, valamint a járási hivatal és az ügyfelek közötti kommunikáció javítása.

## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat nyilvános árverésre hirdeti meg a tulajdonát képező

**Budapest XXIII., Szent László utca 163. (195271/8/A/11) alatti 40 m<sup>2</sup> alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti jogát.**

Kiinduló ár:  
22.882 Ft/m<sup>2</sup>/év (nettó ár)  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 9:00 óra

**Budapest XXIII. Újtelep út 6. (195271/8/A/71 hrsz-ú) alatti 40 m<sup>2</sup> alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.**

Kikiáltási ár: 4.500.000 Ft  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 11:00 óra

**Budapest XXIII., Grassalkovich út 111. fszt. 8. (185091/0/A/8) alatti 28 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.**

Kiinduló ár: 2.700.000 Ft  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 10:30 óra

**A Budapest XXIII., Grassalkovich út 247. fszt. 4. (187790/0/A/4) alatti 24 m<sup>2</sup> alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.**

Kiinduló ár: 1.700.000 (nettó ár)  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 11:30 óra

**Budapest XXIII., Temetősor u. 5. pavilon (183720) alatti 25 m<sup>2</sup> alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti jogát.**

Kiinduló ár:  
17.544 Ft/m<sup>2</sup>/év (nettó ár)  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 13:00 óra

**Budapest XXIII., Grassalkovich út 123. fszt. 6. (185079/0/A/6) alatti 52 m<sup>2</sup> alapterületű lakás tulajdonjogát.**

Kiinduló ár: 5.100.000 Ft  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 13:30 óra

**Budapest XXIII. Templom utca 63. fszt. 3. (185154/0/A/3 hrsz-ú) alatti 43 m<sup>2</sup> alapterületű örökklás tulajdonjogát.**

Kikiáltási ár: 4.100.000 Ft  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 14:00 óra

**Budapest XXIII., Sztítás u. 113. fszt. 2. szám alatti (186143/0/A/2) 32 m<sup>2</sup> alapterületű örökklás tulajdonjogát.**

Kiinduló ár: 3.000.000 Ft  
Az árverés ideje:  
2013. október 15. (kedd) 14:30 óra

**Az árverések helye:** Soroksári Polgármesteri Hivatal (1239 Budapest, Grassalkovich út 170. I. em. Tárgyalóterem)

**Jelentkezni lehet:**

2013. szeptember 30. 14:00 órától  
2013. október 7. 17:00 óráig  
ügyfélfogadási időben  
Hétfő: 14:00 – 18:00  
Szerda: 8:00 – 16:00  
Péntek: 8:00 – 12:00

**Részletes kiírás:** 10.000 Ft + áfa, összesen 12.700 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható a Soroksári Polgármesteri Hivatal Vagyonkezelési Osztályán 2013. szeptember 30. 14:00 órától 2013. október 7. 17:00 óráig (1239 Budapest, Grassalkovich út 170. I./102.) A lakások, illetve helyiségek időpontegyeztetés alapján tekinthetők meg. Az árverésen azok vehetnek részt, akik megvásárolják a részletes árverési kiírás dokumentációját, és az abban foglaltaknak megfelelnek.

**A lakásokról további felvilágosítás:** Morvainé Surányi Andrea, Budapest Soroksári Polgármesteri Hivatal Vagyonkezelési Osztály (1239 Budapest, Grassalkovich út 170. I. 107.), tel.: 289-2100/236.

**A nem lakás céljára szolgáló helyiségekről és üzlethelyiségekről további felvilágosítás:** Fórizs Zita, Budapest Soroksári Polgármesteri Hivatal Vagyonkezelési Osztály (1239 Budapest, Grassalkovich út 170. I. 107.), tel.: 289-2198.

## Karácsonyi csomag igénylése

A képviselő-testület 2013-ban is biztosítja a karácsonyi élelmiszer-csomagot az arra szociálisan rászorulóknak részére.



Karácsonyi élelmiszer-csomagban részesíthető az az igénylő, akinek a háztartásában az egy főre jutó jövedelem a 85 500 Ft-ot, egyedül élő esetében a 99 750 Ft-ot nem haladja meg.

A jogosultság megállapítása kérelem alapján történik. A kérelmeket kitöltve, az igénylőlap utolsó oldalán feltüntetett igazolásokkal ellátva, az ügyfélszolgálatokon **2013. október 1-jétől 2013. november 1-jéig** lehet benyújtani.

Az igényléshez szükséges nyomtatvány az alábbi címen érhető el:

**A Humán-közszolgáltatási Osztályon** ügyfélfogadási időben,

(1239 Budapest, Hősök tere 12.)

Hétfő: 14.00 – 18.00  
Szerda: 8.00 – 16.30  
Péntek: 8.00 – 12.00

valamint az **Újtelepi Ügyfélszolgálati Irodán.**

(1237 Budapest, Újtelep u. 2.)

Hétfő: 8.00 – 12.00  
Kedd: 14.00 – 18.00  
Szerda: 8.00 – 12.00  
Csütörtök: 14.00 – 18.00  
Péntek: 8.00 – 12.00

**Felhívjuk figyelmüket, hogy a határidő előtt és a határidő letele után beérkezett kérelmeket az eljáró hatóságnak el kell utasítania. Ezért kérem, hogy az ellátás iránti kérelmüket a fent megadott időintervallumon belül nyújtsák be!**

**Szegény Ákos**  
osztályvezető

## Az önkormányzati adók befizetési határideje szeptember 16-án lejárt



Az önkormányzati adók – helyi építmény- és telekadó, valamint a gépjárműadó – törvényben meghatározott II. féléves részletének esedékességi ideje 2013. szeptember 15-e. E befizetési határrnap vasárnapra esik, ezért a szeptember 16-án postára adott, ill. házipénztárba befizetett adó még határidőben befizetettnek minősül. Az éves adó összegéről tájékoztató számla egyenleg-értesítőket a befizetéshez szükséges csekkekkel együtt

már februárban postáztuk. Újabb egyenleg-értesítőket már nem küldünk, amennyiben időközben a csekk elveszett vagy megsérült, a pótlás érdekében kérjük, ügyfélfogadási napokon keressék meg hivatalunk adóhatósági munkatársait. A házipénztári befizetési lehetőséggel ebben az évben is a leggyorsabban teljesítheti fizetési kötelezettségeit.

**Soroksári Polgármesteri Hivatal Igazgatási és Adóosztálya**

## Átadták az új fogorvosi széket és a felújított várót

A képviselő-testület májusi ülésén döntött arról, hogy az Egészségügyi és Szociális Intézményben működő gyermekfogászati rendelő részére új fogászati kezelőegységet vásárol. Átadására szeptember 13-án került sor.

A régi egység cseréje időszerűvé vált, mert már közel 40 éves volt.

– Az új fogászati kezelőegység korszerű, esztétikus, könnyen kezelhető és már küllemében sem hasonlít a régi székekhez. Az átadáson a meghívottak megnézték a fogászati rendelő mellett kialakított, felújított gyermekvárót is, ami barátságos és nyugodt környezetet fog biztosítani a gyerekeknek – mondta Szegény Ákos, a Humán-közszolgáltatási Osztály osztályvezetője.



Geiger Ferenc is kipróbálta a széket

## Az újtelepi piacnak nagyobb a forgalma, mint a Hősök terén működőnek

# Harminc év után újra van piac Soroksáron

Harminc év után, június 18-án újra piac nyílt Soroksáron. Az ünnepélyes megnyitót a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébániatemplom mögötti területen tartották. Már aznap sok-sok soroksári érkezett azzal a szándékkal, hogy vásároljon az árusoktól.

Kaszás Attila, a piacot üzemeltető Termelői.Hu Kft. ügyvezetője kifejtette, a ceglédi kistérség termelői csak magyar, minőségi, szezonális, télálló és feldolgozott portékát kínálnak.

– Piacainkon egy olyan közösségi teret kívánunk megvalósítani, ahol az óvodások, kisiskolások megismerhetik a gyümölcsöket, zöldségeket. Kirándulás keretében elmehetnek a termelői kertekbe, és megismerkedhetnek a mezőgazdasággal. Családi rendezvényeket szervezhetünk, közösen főzhetünk például lekvárt – fűzte hozzá.

– A Fidesz-frakció javaslatára a képviselő-testület elfogadta a helyi termelői piac létrehozását, és ezzel nagy álmunk vált valóra. Mind a vevők, mind a termelők számára fontos, hogy szigorúan ellenőrzött, kiváló minőségű, vegyszer- és adalékmentes magyar termékeket értékesítsenek, és mi azt vásároljuk meg – hangsúlyozta Orbán Gyöngyi alpol-



Fotó: Jónás Ágnes, Ilonka Mária

gármester. Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter kiemelte, amikor a magyar kistermelőktől vásárolunk, az nemcsak a megszokott ízek szeretetét jelenti, hanem egyúttal a vidéki ember munkájának a megbecsülését is. A sorra nyíló termelői piacok révén egyre többen jutnak jobb ízű, jobb minőségű és kedvezőbb árú termékekhez, mindezt úgy, hogy közben támogatják

a magyar vidéket, a mezőgazdasági termelést és a hazai munkahelyeket.

A megnyitón a Galambos János AMI fúvószenekara is fellépett.



### Piacnapok

A Hősök terei piac péntekenként 7–17, szombatonként 7–15, az újtelepi termelői piac – a Szent István-plébániatemplom mellett – szombatonként 7–15 óra között tart nyitva.

### Tapasztalatok két hónap elteltével

A Termelői.Hu Kft. ügyvezetője, Kaszás Attila elmondta: fokozódik az érdeklődés a piac iránt.

– A vásárlók odajönnek hozzám, és mondják, mire van szükségük. Kezd kialakulni a termelők és a vásárlók közti kapcsolat. A feldolgozott termékeknél is arra törekszünk, hogy ellenőrzött és nyomon követhető forrásból érkezzenek. Tárgyalunk egy pékkel, aki pékáruval jelenne meg mindkét piacon. Az önkormányzattal arról egyeztetünk, hogy Újtelepen télen fedett helyen lehessünk. Családi rendezvényeket tervezünk egy-egy szezonális termék köré – vázolta az elképzeléseket.

A kft. a vásárlói igényeket a helyszínen is, illetve a helyi képviselőkön keresztül is összegyűjti. Felmerült a friss baromfihús értékesítése, amit a hűvösebb idő beálltával igyekeznek megvalósítani. Tervbe vették a kacs- és libaárusítást, viszont tőkehús-árusítást nem vállalnak.

Jónás Ágnes – Ilonka Mária

Több kép: Soroksár Online/Facebook

## Fényt kapott a munkájuk



Megkezdődött a Soroksári Szociális Foglalkoztató Grassalkovich úti épületének felújítása. Tavasszal az utcáfront felőli oldalon található ablakokat cserélték ki műanyag nyílászárókra, ősszel pedig a tervek szerint ugyanezen a részen végzik el a fal víz- és hőszigetelését, a homlokzat felújítását.

A korszerűsítés már nagyon időszerű volt, hiszen az épület eléggé rossz állapotban van. Az ablakok nem zártak rendesen, a fal pedig körülbelül 30 centiméteres magasságig vizesedik a talajvíz miatt.

– Nemcsak a fényviszonyok javultak, hanem a zajterhelés is kisebb lett az új ablakok beépítését követően, így gyakorlatilag újabb lépést sikerült tenni az akadálymentesítés terén – mondta el Tamási Ferenc, a Soroksári Szociális Foglalkoztató Nonprofit Kft.

ügyvezető igazgatója. A víz- és hőszigetelés előreláthatóan az ősz folyamán történik meg. Ha ezzel a munkával végeztek, jövőre az érintett helyiségek belső felújítása is megvalósulhat. A korszerűsítésnek köszönhetően a szociális foglalkoztató fűtési költsége is csökkenhet.

A beruházást teljes egészében a kft. közhasznú tevékenységének árbevételéből fedezi, vagyis nem az önkormányzat költségvetését terheli a mintegy másfél-kétfélmillió forint.

já

*Keringőruhák szalagavatóra!*



Kölcsönzési díj: 6 000-10 000 Ft

Soroksári Nonprofit Kft  
1238 Bp., Grassalkovich u.140.  
Tel.: 286-0045, 06 30 856 1683

WWW.SOSON.HU  
FACEBOOK.COM/KERINGORUHA

## A védőoltásokkal kapcsolatos alaptalan félelmekről

A 21. század embere számára talán már feledésbe merült, hogy a védőoltások bevezetése forradalmi módon változtatta meg az életkilátásokat, csökkentette a gyermekhalandóságot, és növelte a születéskor várható élettartamot.

Magyarországon a több évtizede működő, évente felülvizsgált és aktualizált védőoltási rendszernek köszönhetően számos, korábban halálos betegség (járványos gyermekbénulás, fekete himlő) eltűnt, más betegségek (kanyaró, torokgyík, rubeola stb.) gyakorisága pedig nagyságrendekkel alacsonyabb, mint a kevésbé szigorú védőoltási rendszert alkalmazó országokban.

Hazánkban az aktuális védőoltási rendet szakmai bizottság állítja össze a rendelkezésre álló valamennyi klinikai vizsgálati eredmény, valamint az aktuális járványügyi helyzet figyelembe vételével. Egy-egy kutatás eredményéből nem szabad messzemenő következtetéseket levonni, az eredmények összehasonlítása, szintézise elengedhetetlen.

Felelős szülőként a védőoltások által megelőzhető betegségek következményeit is mérlegelni kell. Az egyik leggyakrabban támadott, úgynevezett Engerix-B védőoltás a Hepatitis B vírus fertőzés megelőzésére szolgál, amely világszerte az egyik legelterjedtebb betegség. A világon 350 millióra becsülik a fertőzöttek számát, és évente egymillió ember hal meg a fertőzés következtében. A klinikai kép a tünetmentes fertőzéstől – az esetek kétharmadánál jellemző – a májgyulladás át a májrákig terjed.

A tünetmentes fertőzés és a heveny májgyulladás általában gyógyul, utóbbi az esetek 1 százalékában



halálozással jár, 10 százalékában krónikussá válik. A krónikus betegség kevés tünettől jár, évekig tartó enyhe betegség, 10-30 százalékban májcirrózisba torkollik, amely rákos betegséggé alakulhat. A vírust a vér és testnedvek, nyál, ondó, hüvelyváladék terjesztik. Gyakran szexuális úton terjed, de mivel küzdőspontok során szerzett sérülések, közös borotva, fogkefe, törülköző használata, tetoválás, akupunktúra, testékszerek felhelyezése is átviheti a fertőzést, nyilvánvaló a tizenéves korosztály fokozott veszélyeztetettsége. A vírust 100 százalékos biztonsággal kiirtó gyógyszer nem létezik, ezért különösen jelentős, hogy a védőoltással 95-100 százalékos védettség szerezhető.

A védőoltások visszautasítása a fertőző megbetegedések előfordulásának emelkedésével járhat együtt, mely egyaránt káros az egyén és a társadalom számára is. A fentiek miatt Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve arra biztatja a felelősségteljes szülőket, hogy hiteles forrásokból tájékozódjanak, higgyenek a tudományos és megalapozott tényeknek, valamint kellő kritikával olvassanak minden védőoltással kapcsolatos internetes bejegyzést.

**Budapest Főváros  
Kormányhivatala  
Népegészségügyi  
Szakigazgatási Szerve  
Járványügyi Osztály**

## Ismételten nyugdíjba vonultak



Soroksár Önkormányzatának Egészségügyi és Szociális Intézményéből a nyár folyamán kilencen – többen, mint a közalkalmazottak 10 százaléka – nyugdíjba, vagy pontosabban ismételten nyugdíjba mentek. Mindannyiuknak további jó egészséget, pihenést, munkakedvet kívánunk!

Forrás: [www.eszi23.hu](http://www.eszi23.hu)



## Az idejében felismert melldagánát gyógyítható!

Azok a XXIII. kerületben lakó 45–65 éves nők, akiknek a legutóbbi mammográfiás vizsgálata óta eltelt 2 év, névre szóló meghívót kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMMA Eü. Zrt. mobil állomásán (1238 Budapest, Táncsics M. u. 104., a rendelőintézet mögötti parkoló  
Tel.: 06 (30) 257-2836; csak az ott tartózkodás ideje alatt) vizsgálatra.

**Vegyen részt Ön is  
a mammográfiás szűrővizsgálaton!  
A szűrővizsgálat térítésmentes.  
Információ: Budapest Főváros  
Kormányhivatala Népegészségügyi  
Szakigazgatási Szerve  
Tel.: 06 (1) 465-3823  
A lehetőség adott! Éljenek vele!  
Időpont: szeptember 9–27.**

## Véradás a művelődési házban

Szeptember 25-én szerdán 14–18 óráig véradás a Táncsics Mihály Művelődési Házban.



18-tól 60 éves korig mindenki adhat vért, aki egészségesnek érzi magát, és minimum 50 kg.

**A véradáshoz szükséges iratok:** személyi igazolvány, lakcímkártya és EREDETI TAJ-KÁRTYA.

A véradás előtt feltétlenül szükséges inni (délután 2-ig legalább 1,5 liter vizet) és ebédelni! Aki nem tud ebben az időpontban vért adni, de szeretne segíteni, az októberben teheti meg legközelebb. Az időpontról később adunk tájékoztatást!

## Köszönetnyilvánítás

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki Rizmayer Mihály búcsúztatásán részt vett, és fájdalmunkban osztozott.  
*A gyászoló család*

## Nem kapja meg a Soroksári Hírlapot?

Panaszát jelezze a [soroksarihirlap@soroksar.hu](mailto:soroksarihirlap@soroksar.hu) e-mail címen!



# Kulturális tartalommal töltötték meg idén is a Soroksári Búcsút

A Soroksári Búcsút augusztus 15-én ünneplik, Mária mennybemenetele napján. (Mária a soroksári templom védőszentje.) Az ünnephez kapcsolódó szentmisét és kirakodó vásárt az augusztus 15-ét követő szombaton és vasárnap szofták tartani.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat már harmadik éve tölti meg új kulturális tartalommal ezt a szép ünnepet. Kiváló helyszínen – a templom előtt felállított izlésesen feldíszített színpadon – augusztus 17-én és 18-án 14 órától 22.30-ig zajlottak a művészeti programok.

Az első nap a Soroksári Roma Nemzetiségi Önkormányzat, a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, majd az Esztám magyar népi együttes műsora töltötte meg a délutánt. Az együttesek után Tabáni István, Várnai Adrián és a Sound Circus együttes lépett fel. A templomban tartott szentmise után



a fiataloké és az örök fiataloké lett a tér, Klemy műsorát Csúr és Barátai követték.

Vasárnap rendkívül színes sváb kavalkád szórakoztatta az érdeklődőket. Bemutatta műsorát a Schorokscharer Burschen zenekar, a Galambos János AML zenekara, a Taksonyi Sváb Tánccsoport, a Lustige Musikanten együttes, a Tschip Sangerchor kórus Szigetcsépről, az Überraschung Tanzgruppe Szigetcsépről, a Lustige Musikanten együttes, a Braunhaxler kórus Óbudáról, a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör, a Soroksári Német Nemzetiségi Táncegyesület, a Soroksári Férfi Népdalkör és a Soroksári Vidám Favágók. A Schorokscharer Musikanten együttes zárta a búcsút.

A sokszínű kulturális kínálatot Weinmann Antal, a Soroksári Né-

met Nemzetiségi Önkormányzat elnöke konferálta, aki – a lelkes közönség nevében is – többször megköszönte a rendezvény támogatóinak, így a soroksári önkormányzatnak is, hogy lehetővé tették a búcsú megrendezését. Hangsúlyozta, hogy külön köszönet illeti a Bolgár és a Roma Nemzetiségi Önkormányzatot is, akik szintén részt vállaltak a rendezvény költségeiből. Gesztusukkal a három nemzetiségi önkormányzat (roma, bolgár, német) jó kapcsolatát is kifejezték. Megköszönte Németh Szilárdnak, Csepel polgármesterének, országgyűlési képviselőnek a felajánlását: jóvoltából Tabáni István csepeli előadóművész lépett fel.

A színpad előtt elhelyezett sörpadokon kényelmesen elfértek az esemény látogatói, akik közül a sváb polkákat hallva többen táncra perdültek.

**Péhl Gabriella**

Több kép: Soroksár Online/Facebook

## Gobbi Hilda nyaralójában jártunk Patkóból készült a kerítés

A kisoroszi révtől indultunk, hogy az Áprily-völgyet érintve eljussunk Gobbi Hilda nyaralójához. Az emeletes köépület kerítése és ablakrácsai lópatkókból készültek, amelyeket még a művészgyűjtött Magyarországon. Gobbi Hilda egykori pihenőhelyét több mint háromezer szerencsepatkó fogja közre.



A kirándulókör tagjai nemcsak ezekben gyönyörködtek, hanem Varga Sándor gondnok vezetésével megnézték a ház szobáit, többek között a művészgyűjtött egykori hálohelyiségét, mely ma is úgy van berendezve, ahogy Gobbi Hilda használta.

Láttuk az épületnek azokat a részeit is, amelyek a Nemzeti Színház Blaha Lujza téri, lebontott épületéből származnak. Beleültünk a művészgyűjtött olvasószékébe, nappalijában pedig igényes portréfilmet néztünk meg róla.

A házhoz több babona is kötődik, az egyik szerint aki a kerti medencétől két méterre – arccal

Kisoroszi felé – terpeszben áll 5-10 percig, az feltöltődik energiával. Természetesen kipróbáltuk mi is, és valóban úgy éreztük, energiával feltöltődve indulunk tovább a mogyoró-hegyi kirándulóközpont felé. Megettük az erdészház „miniállatkertjét”, rövid pihenő után pedig a rómaiak egykori katonai erődjét érintve, a Sibrik-dombon lesétáltunk Visegrádra, mely kirándulásunk utolsó állomása volt.

Legközelebb szeptember 28-án a Soroksári Botanikus Kertbe látogatunk. Jelentkezni Péhl Gabriellánál lehet a Táncsics Mihály Művelődési Házban.

**PG**

## Evezős Guinness-rekordkísérelt a Dunán

Huszonnégy óra alatt több mint 263 kilométert akar evezni, és ezzel szeretné megdönteni a Guinness-rekordot három magyar evezős a Dunán. A Varga József, Simon Gergely, Tamás Bence összeállítású trió a német DRUM evezős egyesület 2003-ban felállított csúcsát akarja túlszárnyalni.

A rekordkísérelt a Tass-MEC hosszútávú evezősverseny keretein belül kerül sor szeptember 28-án és 29-én. A németek világcsúcsának megdöntéséhez a Tass-Soroksár 52,8 kilométeres távolságot legalább ötször kell megtennie a magyar legénységnek, vagyis Tasstól indulva a Kis-Duna budapesti szakaszán ér véget a kísérelt.

**MTI**

*Keretbe foglaljuk  
hirdetését!*

*Vállaljuk hirdetés egyedi  
designjának elkészítését  
az ön ízlése szerint!*

*Profí megoldások  
Kedvező ár  
Gyors átfutási idő*

*Kérje ajánlaunkat:  
06 30 213 66 27*

## Könyvbemutató



Péhl Gabriella

Főzzel fiam tungit!



Történetek és sváb ételek  
a régi Soroksárról



**Péhl Gabriella történeteket és sváb ételeket elevenít fel a régi Soroksárról könyvében, melynek bemutatása október 10-én, 17 órakor kezdődik a soroksári könyvtárban.**

A könyv már a könyvbemutatón is megvásárolható!

**Kapható:**

D-ER Stúdió (Táncsics Mihály Művelődési Ház épülete, a régi könyvesbolt helyén) munkaidőben, 9–15 óra között.

**Friss hírek  
Soroksárról már  
a Facebookon is!  
Soroksár Online!**

## Bartl József emlékére

Soroksár elveszítette egy darabját Bartl József személyében. 81. születésnapja előtt két hónappal ment el, és remélhetőleg nyugalomra talált.

Bartl József emelt fővel viselhette a Soroksár Díszpolgára címét. A Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjének és Lovagkeresztjének birtokosa, Munkácsy-díjas, a Magyar Festészet Napja életműdíjasa.

Az örök akatátáskát a válláról – gondolom – itt hagyta, Istenem mi minden lehet benne? Benne lehet az egyik legszebb, legemberibb közös munkánk, a 2006-os Soroksári arcok, tájak című katalógus is.

Itt a faluban, Soroksáron, régen is más volt a világ. A Duna közelsége és ereje, terméke, a föld étele biztosította Bartl Jóska és barátai életét. Közösség lettek az egyetemista, a zenész, az értelmiségi, a filmes, a gyári munkás. Hallgatták egymást, figyeltek a másokra, Iván Szilárd művészeti előadásaira. A vasút mellé, a Dunapataj utcába nemcsak a dübörgő mozdonyok zakatolása hallatszott, hanem egy-

egy külföldről behozott művészeti album lenyűgöző színvilága is látszódott. A Duna-parti nagy séták, az akvarellezések, a háborítatlan természet, a kerti összejövetelek örökre szóló barátságokká nemesültek életükben.

Akkori műveiben Bartl József megfestette szüleit, tanítóit, feleségét, barátait, mindazokat, akik hűséges társai, rajongói maradtak. Cséplőgépek zaja, mezők pora,



nyár melege, a kemencéből kikerülő friss kenyér illata – Baán Magda emlékezete szerint – mind-mind megörökítődtek Bartl József munkáin.



A zenét, a zenészeket, a hangszerket, a múlhatatlan témát, édesapjától örökölte, aki maga is amatőr zenészként muzsikált.

A festőművész legendásan mély barátsága Soroksár zenészeivel a szülői házból fakadt, e kapcsolatot élete végéig meg is őrizte.

Idők múltával elkezdődtek a nagy utazások, először Erzsébetre, a Tatra térré, Budára, a Móricz Zsigmond körtérre, a Művésztelepre Szentendrén, ahol már felnőttébb műveit alkotta. Megismerte az országot, Németországot, Európát, a világot. De ez a sokat szenvedett férfiember, aki nem tudott létezni ősei tisztelete nélkül, sosem felejtette soroksári gyökereit.

Megtiszteltetés, hogy egy korban élhettünk.

Sasvári Ilona

Galéria '13 ügyvezető igazgató

Főszereplők leszünk a Kossuth rádióban

## Bemutattuk értékeinket, múltunkat és ritkaságainkat

A hely című műsor stábjá, Pálfi Balázs szerkesztő vezetésével – szeptember 4-én – először a kompnál készített hangfelvételeket.

Óryné Fekete Piroska, a soroksári könyvtár vezetője kalauzolta őket nagylányával, de nemcsak kompos élményekről beszéltek természetesen. Piroska mesélt a műsorvezetőnek – Farkas Erikának – a könyvtár mindennapjairól, rendezvényeiről, az olvasók folyamatosan növekedő számáról. A stáb ezután a templomnál találkozott Geigerné Moldvai Mariannal, aki nemcsak barokk műemlékünkéről emlékezett meg, hanem több helytörténeti érdekességre is felhívta figyelmet.



Kaktuszfüge

Készül a felvétel a botanikus kertben: Hóhn Mária tanszékvezető, Farkas Erika műsorvezető, Orosz Péter hangmérnök, Botlik Gábor tanszéki mérnök



Az állomáson Weinmann Antal, a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke várta a rádiósokat. A kitelepítés emléktáblája előtt a sváb és zsidó üldözöttekre emlékezett a vezető.

Az utolsó helyszín az idén 50 éves botanikus kert volt, ahol Hóhn Mária, a Corvinus Egyetem Növénytan Tanszékének vezetője fogadta őket. Később Botlik Gábor tanszéki mérnök, majd Barabás Ferencné, a Soroksári Arborétum Baráti Kör vezetője is csatlakozott a stábhoz.

Megtudhatták, hogy a sokat emlegetett felmelegedés, az időjárás változásának hatására megjelent a botanikus kertben a kaktuszfüge, amelyet nem a dolgozók telepítettek. Valószínűleg egy vadállat – talán róka – bundáján érkezhettek a növény magjai, ami jó táptalajt találva, nemcsak kikelt, de a fűgéhez hasonló termést hozott a számára kedvező klimatikus viszonyok között. A rádiós stáb tagjai megtudták azt is, hogy az M0-s út zaja miatt elmenekültek a madarak, de visszaszajították, mert megtapasztalták: bizony máshol is zajos a világ.

Pálfi Balázs szerkesztő elmondta, hogy számára izgalmas és érdekes feladat volt társadalmi térbe helyezni Soroksár történetét és a botanikus kertét. Véleménye szerint akkor jó egy műsor, ha több hang szólal meg benne, és minden megszólaló érdekes ember, akit jó hallgatni.

A soroksári felvételek A hely adásában lesznek hallhatóak, mindkét alkalommal a 11 órás hírek után, a Kossuth rádióban. Akinek nem alkalmas ez a két időpont, a rádió honlapján a műsor elhangzása után bármikor meg tudja hallgatni a riportot.

Péhl Gabriella

## Zongoraesttel indult a kulturális élet a művelődési házban

A nyári szünet után Fehér Sándor zongoraművész estjével nyitotta meg őszi-téli szezonját a Tánccsics Mihály Művelődési Ház.



A művész 6 éves korában kezdte zongoratanulmányait, 14 évesen felvételt nyert a Bartók Béla Zene-művészeti Szakközépiskola és Gimnáziumba, ahol Faddi Sarolta és Eckhardt Gábor növendéke volt. Jelenleg a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem hallgatója, ahol jelenleg az alapképzésben végzi tanulmányait.

Fehér Sándor Ludwig van Beethoven, Liszt Ferenc és Bartók Béla műveiből állította össze műsorát. Szívneművelő zongorajátékával sokaknak szerzett örömet.

PG

## Őszi tisztasági napok: november 8-9.



Fotó: Soroksár-Újtelep Facebook

Első nap az iskolások tisztítják meg intézményeik környezetét, másnap a Molnár-szigetet és környékét, Újtelepet, a Vargatelepet, illetve a kerületnek azon részeit „szállják meg” az önkéntesek, ahol előzetesen felmérték, hol található a legtöbb szemét. Számítanak a civil szervezetek, illetve a környezetvédők támogatására. Kesztyűt, zsákot biztosítanak. Az önkormányzat saját költségén gondoskodik az összegyűjtött szemét elszállítatásáról.

Ezzel párhuzamosan sor kerül fásításra és cserjeültetésre is. Az idén gömbtűpusú fákat ültetnek.

– Kérjük a lakosságot, hogy a fásításra és a cserjeültetésre vonatkozó igényüket október 15-ig juttassák el a területi képviselőkhöz – mondta Szénási István vezető főtanácsos.

ILMA

## Táncsics Mihály Művelődési Ház

1238 Grassalkovich út 122-124. • Tel: 286-02-62  
www.tancsicsmuvhaz.hu



**Szeptember 23.** Czei Márton Gála  
**Szeptember 29.**

Sördéltán 17 órától 22 óráig

**Október 4.** 17 óra

Beszélgetés a paleolit táplálkozásról Kelemenné Pataki Mártával.

Mellette 17 órától kézműves-foglalkozás gyerekeknek!

**Október 5.** 15 óra

JóBarátok zenés délután

Belépő: 500 Ft

**Október 12.** 10 órától 12 óráig

Bababörze, kézműveskedés

**Október 17.**

Kisiskolás színház – a Fogi Színház előadása: Rigócsőr király

**Október 25.** 18 óra

Kultúra-Képek-Zenék sorozat:

Bürg Tamás mesél Sziciliáról

**Október 26.** Kirándulókör –

Részletek: Péhl Gabriellától

**Október 27.** Sördéltán

17 órától 22 óráig

**November 8.** 18 óra

Kultúra-Képek-Zenék sorozat-

Riesz Gábor mesél Izraelről

**November 9.** 18 óra

Három tenor belépő: 1200 Ft

**November 14.** Kisiskolás színház

– a Nevenincs Színház előadása:

Csongor és Tünde

**November 17.** Bababörze, mellette 11 órától Papírszínház

**November 22.** Kultúra-Képek-

Zenék sorozat, Geigerné Moldvai

Mariann mesél Velencéről

**November 23.** 19 óra

Erzsébet- és Katalin-bál

**November 30.**

Adventi koszorú készítése

10 órától 12 óráig

**November 30.** Kirándulókör

**December 12.** Kisiskolás színház –

a Nevesincs Színház előadása: Toldi

**December 14.** 10 órától

családi ajándékkészítő játszóház-

(tűzzománc, mézeskalács, gyöngy)

**December 15.** 15 óra

JóBarátok zenés délután

**December 18.** 16 óra Óz, a csodák

csodája – a Fedák Sári Színtársulat

ingyenes előadása gyerekeknek

**December 21.** 16 óra Óz, a csodák

csodája – Fedák Sári Színtársulat

ingyenes előadás felnőtteknek

**December 29.** 16 óra Családi

Színház – Micimackó karácsonya –

a Fogi Színház előadása

**December 31.** 20 óra Szilveszteri bál

*A műsor változhat, kísérik figyelemmel a művelődési ház honlapját!*

## Állandó programok

Karate I. H, Sze: 18.30

Kiskertbarátok köre

minden hó első H: 16.00

Konflis autósiskola

H, Sze: 17.00–19.00

Kreatív alkotóműhely felnőtteknek

H: 17.00

Soroksári Hagyományörző V.

Dalkör: H: 16.00-18.00

Zeneovi H: 16.30

Zumba H: 18.30

Karate II. K: 16.00, Cs: 16.30

Német klub

minden páratlan hét K: 16.00

Sakktanfolyam gyerekeknek

K: 18.00-20.00-ig

Bóbita babamuzsika K: 16.00

Soroksári Német Táncegyesület

K, Cs: 17.00–19.00 és 19.00–21.00

Vitamintorna K: 17.30-tól

Capoeira Sze 17.00

Zumba Gold (ingyenes!)

Sze: 18.00–19.00-ig

Zumba Sentao (fizetős)

Sze: 19.00-tól

Paca kör

P: 16.00-tól

JóBarátok dalköre

Cs: 14.00–17.00

Soroksári Férfi Népdalkör

Cs: 17.00–19.00

Harmonika zenekar

P: 17.30-20.00-ig

Fazekas játszóház

minden második Szo: 10.00–12.00-ig

Andi játszóháza

Szo: 16.00

Galambászkör egyeztetés szerint

## Galéria '13 Soroksár

(1238 Budapest, Hősök tere 13.)



**Antal Lux festő- és videoművész**

**kiállítás megtekinthető**

**október 25-ig,**

szerdától péntekig,

14 – 18 óráig.

**Előzetes**

A Galéria '13 Soroksár szeretettel meghívja Önt

tel meghívja Önt

**Deák Ilona festőművész**

**kiállításának megnyitójára**

**november 7-én,**

**csütörtökön, 18 órára.**

A kiállítás megtekinthető

december 19-ig,

szerdától péntekig,

14 – 18 óráig.

**Soroksári Helytörténeti**

**Gyűjtemény és**

**Soroksári Képtár**

(1238 Budapest,

Szítás utca 105.)

**Időszaki kiállítás**

50 éves a Soroksári Botanikus

Kert, tárlat ifjúsági alkotásokból.

**Állandó kiállítások**

Életmód- és ipartörténet

Dél-Pest élővilága

Mezőgazdasági eszközök

Sírkert

**Soroksári Képtár**

A kiállítások megtekinthetők

**szerdától – péntekig**

**14 – 18 óráig**

Időpont kérhető,

csoportos látogatáshoz és

kutatáshoz

**287-3057** telefonszámon,

e-mailben:

**info@galeria13.t-online.hu**

A telefonszámon üzenetrögzítő

működik, kérjük, hagyja meg

nevét, elérhetőségét,

és visszahívjuk!

## Olvasni jó!

**Új könyvek érkeztek a könyvtárba**

**REICHS, KATHY**

FERTŐZÖTTÉK: [VIRALS]

A VADÁSZOK: FANTOM

**TUROW, SCOTT**

ÁRTATLAN

**JOLY, FANNY**

A BÁTÁM? KI NEM ÁLLHATOM! A

HÚGOM? KÉSZ BORZALOM!

**DAMI, ELISABETTA**

A BÚZÓSEN BÚZLÓ VULKÁN KÜLÖNÖS

ESETE

**WELLER, URSULA**

AUTÓK, TEHERAUTÓK

**GREGORY, PHILIPPA**

AZ ÁLLHATATOS HERCEGNŐ

**CSUKÁS ISTVÁN**

BEROSÁLT A REZESBANDA

**DAMI, ELISABETTA**

AZ ERDŐK HERCEGNŐJE



**MULL, BRANDON**

AZ ESTHAIJNALCSILLAG FELKEL : ÖLBE

TETT KÉZZEL ÜLNI HIBA,

A TUDATLANSÁG NEM VÉD MEG

**DAMI, ELISABETTA**

A JÉGBE ZÁRT KINCSEK

A KUTYAKÜTYÜ HADMŰVELET

**WHITE, MICHAEL**

A MEDICI-TITOK

**DAMI, ELISABETTA**

ÓZ, A NAGY VARÁZSLÓ CINNFORDBAN

**O'FLANAGAN, SHEILA**

TARTS KI MELLETTEM! JÓBAN ÉS ROSSZBAN

**AROLD, MARLIESE**

TITKOS TÖRTÉNETEK

**DAMI, ELISABETTA**

A LÓTÜCSKÖK TÁMADÁSA

**FEJŐS ÉVA**

MOST KEZDŐDIK

**JAMES, ELOISA**

ÉJFÉLI CSÓK

**SPIELBERG, STEVEN**

LINCOLN STEVEN SPIELBERG

FILMJE

## Könyvtári hírek

• Szeptembertől újraindult a kézimunka szakkör. Szerdánként és igény szerint péntek délutánonként lehet bekapcsolódni.

• A szokásos évadnyitó családi délutánt szeptember 27-én 16 órától tartják a könyvtárban. Ha az idő engedi, sütögetéssel a kertben.

# Mélyebben átélni Isten szeretetét!

Július 2. és 5. között négy napon át Dömsödön tartotta ez évi nyári táborát a Soroksári Református Gyülekezet. Immáron ez a harmadik esztendő, hogy a soroksári református fiatalok lelkipásztorokkal Kiss Péterrel együtt a Szentírás tanulmányozásában egyre mélyebben élték át Isten szeretetét a helyi gyülekezeti házban. Idén tíz fiatal tartott ifjú lelkipásztorokkal, hogy Jézus Krisztus személyének megismerésében erősödhessenek hitükben. Ahányan voltunk, annyiféle élménnyel, érzésekkel lehettünk gazdagabbak. Az alábbiakban az első beszámolót tesszük közzé.

**Kiss Péter  
lelkipásztor**



## Jézus Krisztus az út Istenhez

Jézus Krisztusról hirtelen sok minden juthat eszünkbe. Talán az egyik leggyakoribb kép, ami előttünk van, amikor keresztre van feszítve. A kereszt önmagában nem csak fából van. Kizárólag a kereszt tud minket megmenteni a kárhozattól, ez az üdvösség útja. A bűntől való szabadulás, a betegség elhagyása, kitárom a szívem Jézus Krisztusnak. De ha imádkozom, és olvasom az ő igéjét, megtartom parancsolatait, és nem múlik a betegségem, akkor is bízom és hinnem kell. Hiszen amit tesz, okkal teszi velünk. Lehet, hogy

a betegségünk megmarad, de fájdalmainkat enyhíti.

Gondoljunk bele, mi mit tettünk érte? Mi mire lennénk hajlandók érte? Nagy kérdés, hogy ha az embernek választania kellene: a feleségét tartásák életben vagy az újszülött gyermekét. Azt hiszem, senki sem tudna jól választani. De nem is kell, nincs kicsi vagy nagy bűn. A bűn egyforma, ha valamit elkövetünk, azért fizetnünk kell. Erről szól a kereszt: áldozatot hozni mások bűneiért. Istennek az a teljes és tökéletes terve, hogy helyreállítsa az emberekkel a kapcsolatát. Mivel

mi eredendően bűnösök vagyunk. Nem lehetünk Isten közelében, közöttünk szakadék van, amit csak Jézus Krisztus hidalhat át.

Jézus Krisztus az út Istenhez. Van út Istenhez, de nem egy ösvény vezet oda. Jézus Krisztus vezetése nélkül elveszett bárányok lennénk. De Ő nem csak vezet, gyógyít, közösségben van velem, tanít az igéje által. Milyen fájdalmas és dicsőséges lehetett Istennek, hogy az ő egyszülött fiát adta érettünk, hogy aki hisz ő benne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen.

**Hanga Mercédesz**

# Kórusnapközibe járt nyáron az énekkar

**Július elején nem mindennapi programba fogott a Budapest-Soroksári Református Egyházközség Osváth Viktor énekkara. Az öt napig tartó - lelkészünk, Kiss Péter által találóan „kórusnapközi”-ként emlegetett próbafolyam - mindennap énekelni hívta a kórustagokat. Ezúttal azonban ezek a próbák több mindenben is eltértek a szokásostól.**

vezetek is. Kórustagjaink jóvoltából mindennap termelt egy kis „terüj asztalkám”, amolyan piknikjelleggel, asztal melletti beszélgetésekkel, erősítve ezzel is a közösséget.

Mindezen körülmények között jó hangulatban teltek a próbák, s így könnyebb volt a koncentrált munka is. Kihasználva a próbák gyakori egymásutánját, megtanultuk egy

szép finn ének: „Ó, terjeszd ki Jézusom oltalmazó szárnyad” kórusfeldolgozását, énekeltünk kánonokat, s ezenkívül gondot fordítottunk a minél szebb, homogénebb kórushangzás csiszolására is.

Továbbra is várunk énekelni szerető, lelkesedő tagokat!

**Osváth Zoltán karnagy**



A legfontosabb különbség az volt, hogy ezek a próbák nyitottak voltak. Bárki meglátogathatta a kórust, s ha kedvet kapott énekelhetett is. Sőt – ahogyan e nyitottságnak nem titkolt célja volt a tagtoborzás is – a látogatók közül dönthetett bárki úgy, hogy véglegesen is marad. Akadtak is látogatók, ha nem is sokan, de annál lelkesebben. Jártak nálunk az Csillaghegyi Református Gyülekezet énekkarából, innen Soroksárról is, köztük egy fiatal anyuka a kislányával, akinek unszolására jöttek el még kétszer, sőt még egy Bécsben élő, éppen itthon tartózkodó magyar hölgy is meglátogatta a kórust.

A másik különbség a „klubdelután” jelleg volt. Ezek a próbák hosszabbak voltak a szokásosnál, s részét képezték a „kulináris” él-

## Református hívek találkoztak

Kerületi reformátusok találkoztak augusztus 28-án az újtelepi római katolikus plébánián, ahol Péterffy György református lelkipásztor és segítői látták vendégül a Soroksári Református Gyülekezet női körének tagjait. Ez az alkalom egy korábbi meghívás viszonzása volt.



A baráti hangulatú beszélgetésen a résztvevők röviden bemutatkoztak egymásnak, és elmondták, hogyan kerültek a gyülekezetbe, mit jelent számukra a vallás, a gyülekezet közössége, a Krisztussal való személyes hit és kapcsolat.

Az egyik testvér bemutatta azokat a képes Bibliákat és hittanos könyveket, amelyek útmutatást adtak neki gyermekkorában Istenről és az ő kijelentéséről. A jelenlévők meghatározó lelki élményekről számoltak be.

Az újtelepi református gondnok felesége, Kovács Aladárné rövid előadást tartott Szikszai György, 18. századi református lelkipásztor életútjáról, aki 1738-ban Keresztyéni tanítások és imádságok címmel jelentette meg imádságos könyvét, mely első megjelenése óta mind a mai napig a legnépszerűbb imádságos könyv a magyar református keresztyének körében. Ha valaki meg akar tanulni elmélyülten imádkozni, a mű számára éppen ideális olvasmány.

**Ilonka Mária**

## Templom búcsú a Fatimai-templomban

Az október 13-i búcsún 8–11 óra között fogadják a zarándokokat, 11 órakor az ünnepélyes szentmise főcelebránsa P. Benven Sebastian Madassery SVD atya, a Pápai Missziós Művek magyarországi igazgatója. A körmenet 13 órakor kezdődik.

## Evangelizációs napok Újtelepen

Szeptember 22. és 24. között a Budapest Soroksár-Újtelepi Református Missziói Gyülekezetben evangelizációs napokat tartanak. Mindhárom napon igét hirdet Végh Tamás, a Fasori Református Gyülekezet lelkipásztorja. Az evangelizációt a római katolikus templom tanácstermében tartják.

Portré: Kocsis Gyula István

## Jó minőségű pedagógiai munkát kíván folytatni a tantestülettel

Az idei tanévtől új igazgatója van a Török Flóris Általános Iskolának. Kocsis Gyula István már korábban is tanított informatikát és technikát ebben az intézményben. Tanári munkájával párhuzamosan 2007-től az Újtelepen létrehozott Soroksári Egységes Pedagógia Szakszolgálat és Pedagógia Szakmai Szolgáltató Intézmény igazgatóhelyettese, majd 2008-tól az igazgatója.

Eredetileg kertészmérnök, parképítő mérnök, munkavédelmi szakmérnök, műszaki tanár végzettségű. Pécsi születésű, de élete nagy részében Dombóváron és környékén élt. Első munkahelye is egy ottani általános iskolában volt, mint technika és informatika szakos tanár. Többször volt munkanélküli, de ezeket az időket hasznosan töltötte, ekkor szerezte a diplomái nagy részét. Majd rövid kitérőt tett a kamionosok világában, tartálykocsival üzemanyagot szállított az SFOR- és KFOR-csapatoknak a pécsi logisztikai bázisról.

– Elborzasztott a délszláv háború nyomának látványa. Földig rombolták a városokat, a hajdan magyar lakta területeken is sokat szenvedtek az emberek. Ez egy életre nyomot hagyott bennem. Megtanultam, hogy az életet meg kell becsülni és tartalmassá kell tenni! Ezután a mágocsi általános iskolában tanítottam, majd a szerződéselem lejárta után kerültem



Budapestre, a Török Flóris Általános Iskolába informatika-technika szakos tanárnak. Két kisgyermeket nevelünk a feleségemmel, aki szintén pedagógus. Pesterzsébeten élünk. A egykori iskolaigazgatóm, Komoróczy László segítségével létrehoztuk a 179-es számú ECDL vizsgaközpontot, melynek fenntartásában Popovicsné Csintalan Éva, az intézmény későbbi igazgatója is sokat segített. Közben kineveztek a XXIII. kerületi Pedagógiai Szakmai Szolgáltató Csoport reál munkaközösség vezetőjének.

Az informatika oktatásában kifejlesztett tevékenységemet 2006-ban az Év Pedagógusa kitüntetéssel ismerték el. Később beválasztottak az ECDL Országos Minőségbiztosítási Bizottságba, ahol jelenleg 27 ember tevékenykedik.

Járjuk az ország több mint 400 vizsgaközpontját, s ellenőrizzük a vizsgákat és a központok munkáját – mondta Kocsis Gyula István.

Mint mondja, a Török Flóris Általános Iskola kiváló intézmény. Nemcsak tanulói, eredményei, hanem tantestülete szempontjából is.

– Az iskola egyik fő vonzereje az emelt szintű angol nyelvoktatás. Terveim között szerepel, hogy a fő profilunk mellett minél több tanulónknak legyen lehetősége megszereznie a nemzetközi ECDL bizonyítványt. Az iskolánk tanulói évről évre kiemelkedő eredményeket érnek el a tanulásban és a sportban. Büszkék vagyunk iskolánk volt tanulóira, akik a nemzetközi porondon is kimagaslóan teljesítenek, a Török SE kiváló kosarasaira, szivacskezilabdásainkra, aerobikosainkra, és akkor még nem is beszéltünk a tanulóink által elért kerületi, országos és fővárosi tanulmányi versenyeredményeiről. Én a jó minőségű pedagógiai munkát kívánom folytatni a jelenlegi tantestülettel. Ezt el is várják tőlem, hisz intézményünk elismert és sikeres. Olyan iskolát szeretnék, ahol színvonalas oktató-nevelő munkát végző, kreatív, gyermekszerető pedagógusok tanítanak, és ahová vidám, érdeklődő, együttműködő gyerekek járnak, akikhez elégedett szülők csatlakoznak – szögezte le az új iskolaigazgató.

Ilonka Mária

## Uzsonnás dobozt kapnak az elsősök

A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. Budapest Főváros Önkormányzatával együttműködve a 2013/2014-es tanévkezdés alkalmából akciót indított, amelynek keretében Budapesten minden első osztályba lépő kisdíák egy narancsszínű uzsonnás dobozt kap ajándékba.



Klug Lajos, az FKF Zrt. vezérigazgatója és Csomós Miklós főpolgármester-helyettes adja át uzsonnás dobozokat

A dobozokban a gyerekek Tarlós István főpolgármester köszöntőlevelével mellett egy órarendet, valamint a társaság kabalafigurájának, Kuka Manónak a környezetvédelmi jó tanácsait találják.

A kezdeményezéssel a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., valamint a városvezetés szeret-

né a gyermekek, valamint szüleik és nevelőik figyelmét felhívni a környezettudatosságra, a szelektív hulladékgyűjtés fontosságára.

A dobozokat legkésőbb szeptember végéig valamennyi budapesti általános iskolába eljuttatják az FKF Zrt. munkatársai.

Forrás: budapest.hu



## Tanszercsomag a rászorulóknak

Iskolakezdés együtt! elnevezéssel indított segélyakciót a 1353-as adományvonalán az Ökumenikus Segélyszervezet, hogy ezer rászoruló diák számára nyújthasson jelentős, fejenként tízezer forint értékű segítséget a tanévkezdéshez.



Wolf Kati énekesnő, a segélyszervezet önkéntese és Németh Emil, a Magyar Posta üzemeltetési vezérigazgató-helyettese Soroksáron adott át tanszercsomagot a rászoruló családoknak.

## Ebédbefizetési időpontok

### Fekete István Általános Iskola

gazdasági iroda, 7.30–14 óráig,

október havi befiz.: szeptember 17.  
pótbefizetés: szept. 24.

november havi befizetés: október 15.  
pótbefizetés: okt. 21.

december havi befiz.: november 12.  
pótbefizetés: nov. 19.

január havi befizetés: december 10.  
pótbefizetés: jan. 17.

### Mikszáth Kálmán Általános Iskola

gazdasági iroda, 7.30–14 óráig,

október havi befiz.: szeptember 18.  
pótbefizetés: szept. 25.

november havi befizetés: október 16.  
pótbefizetés: okt. 22.

december havi befiz.: november 13.  
pótbefizetés: nov. 20.

január havi befizetés: december 11.  
pótbefizetés: jan. 18.

### Pánéurópa Általános Iskola

gazdasági iroda, 7.30–16.00 óráig,

pótbefizetés 7.30–14.00 óráig,

október havi befiz.: szeptember 16.  
pótbefizetés: szept. 23.,

november havi befizetés: október 14.  
pótbefizetés: okt. 21.

december havi befiz.: november 11.  
pótbefizetés: nov. 18.

január havi befizetés: december 9.  
pótbefizetés: jan. 16.

### Grassalkovich A. Általános Iskola

1–3. évfolyam,

7.30–10:00 óráig,

október havi befiz.: szeptember 16.

november havi befizetés: október 14.

december havi befiz.: november 11.,  
január havi befizetés: december 9.

### Grassalkovich A. Általános Iskola

4–6. évfolyam,

7.30–10:00 óráig,

október havi befiz.: szeptember 17.

november havi befizetés: október 15.

december havi befiz.: november 12.  
január havi befizetés: december 10.

### Grassalkovich A. Általános Iskola

7–8. évfolyam,

7.30–10:00 óráig,

október havi befiz.: szeptember 18.

november havi befizetés: október 16.

december havi befiz.: november 13.  
január havi befizetés: december 11.

### Grassalkovich A. Általános Iskola

pótbefizetés,

7.30–10:00 óráig,

október havi befiz.: szeptember 24.

november havi befiz.: október 22.

december havi befiz.: november 19.  
január havi befizetés: december 17.

## Generációkat tanítottak a Klébl család tagjai

A Klébl család élete nem választható el a soroksári iskolák életétől. Az első pedagógus család a Hübnerké volt, akik majd száz éven át szolgálták az iskolát az 1830-as évek közepéig. Néhány átmeneti év, Haseimayer János és Brusch József ténykedése után, 1850-ben vette át a kántortanítói állást Klébl Márton.

Ő 1827-ben született, képesítését Budán szerezte, 1845-ben segéd-tanítónak jött Soroksárra. 1898-as visszavonulásáig látta el a fő- és kántortanító tiszteit. Aligha hihető, hogy sokan volnának azok, akik akárhol 53 éven éven át – a történelem viharai közepette – képesek lennének kiválóan teljesíteni. A hosszúra nyúló pályafutás bizonyára akkor is próbára tette a pedagógusokat.

1851-ben két tanító oktatott két osztályban, télen 530, nyáron, a gazdasági munkák miatt csak 260 tanuló német és magyar betűismeretre, a fogalmazás, írás, számvetés, a német hittan és a Biblia ismeretére.

Kántorként fellendítette az egyházi zenei életet, a temetésekre személyre szóló búcsúztatókat alkotott. 1862-ben négy tanító négy osztályt tanított. Az 1868-as népi iskolai közoktatásról szóló törvény hatására indult meg érezhető fejlődés az iskoláknál.

Néhány év múltán a több mint ezer nebulót a hitoktatón kívül már hat, 1888-ban pedig már nyolc tanító vezette be a tudományok alapfokú rejtelmébe. Természetesen köztük Klébl Márton kántortanító és 1885-től fia, Klébl Károly is, aki édesapja visszavonulása után nem sokkal, 1902-ben, a törvények változása következtében a plébánostól átvehette az igazgatói tisztséget. Ezt 1925-ig be is töltötte.

Az ő leánya Klébl Ágnes, majd unokahúga, szintén Klébl Ágnes is tanító őseik nyomdokát követték a soroksári iskolákban egészen 1980-ig. Klébl Márton 1905-ben halt meg. Az egykori tanítványok és Soroksár előjárósága tisztelete és megbecsülése jeléül 1928-ban, a Wesselényi

telepen méltán utcát nevezett el róla. Ugyancsak ugyanitt neveztek el egy kicsiny utcát a jó barátáról, Wágner Istvánról is. Ő Soroksár plébánosa volt 1872–1898 között.

Köszönet illeti dr. Papp Gézané dr. Klébl Ágnes szövegeit, illetve a Kétszáz év a soroksári népoktatás történetéből című könyvével nyújtott segítségével. Ez az írás a Sor-köz 2005. májusi számában jelent meg Simongáti Győző tollából. Az írást a szerző özvegye Simongáti Győzőné bocsátotta rendelkezésünkre, és hozzájárult a megjelentetéséhez.

Az írásban említett dr. Papp Gézané dr. Klébl Ágnes, Ági néni a Klébl Márton Alapítvány létrehozója 2013. június 29-én elhunyt. Az ő halálával Soroksár ezutáni történetéből hiányozni fog a Klébl név, melynek viselői 138 éven át fontos szerepet játszottak Soroksár oktatásában és fejlődésében.

Köszönjük nekik és tisztelettel fejet hajtunk emlékükhöz.

**Klébl Márton Közalapítvány Kuratóriuma**

## Pályázati felhívás!

A Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata által létrehozott

**Klébl Márton Közalapítvány Soroksár Közoktatásáért, Közművelődéséért és Művészeti Oktatásáért Kuratóriuma PÁLYÁZATOT HIRDET tehetséges és nehéz anyagi körülmények között élő tanulók részére.**

Várjuk azoknak a diákoknak a pályázatait, akik:

- humán vagy reál tanulmányi téren, illetve a művészet terén kiemelkedő eredményt értek el,
- közismereti tárgyból jó színvonalú a teljesítményük,
- általános, középiskolai, zeneiskolai tanulók, illetve felsőoktatási intézmények hallgatói, nehéz anyagi körülmények között élnek, és kerületi lakóhellyel rendelkeznek.

Pályázni lehet:

- eszközvásárlásra és egyéb, az eredményes tanulást szolgáló egyszeri támogatásra,
- zeneiskolai tandíjra.

**Pályázni az erre a célra rendszerezett formanyomtatványon („ADAT-LAP”) lehet, mely letölthető a [www.soroksar.hu](http://www.soroksar.hu) honlapról vagy igényelhető**

a Humán – közszolgáltatási Osztályon a Közalapítvány titkárnál (1239 Budapest, Hősök tere 12. I. em. 15. iroda.) és az Újtelepi Ügyfélszolgálati Irodán (1237 Budapest, Újtelep u. 2.). Ugyanitt a pályázat leadható vagy a Humán-közszolgáltatási Osztály címére postázható. Érdeklődni a 289-2100/252-es telefonszámon lehet.

**A pályázathoz kérjük csatolni az utolsó tanév bizonyítványának másolatát, valamint a pályázó családjának jövedelmi és vagyoni helyzetét alátámasztó igazolásokat.**

**Beküldési határidő:**

**2013. október 15. (személyes benyújtás esetén du. 16 óráig)**

A pályadíjakban részesülő tanulók névsorát a kuratórium a Soroksári Hírlapban hozza nyilvánosságra.

**A határidőn túl érkező, illetve hiányos pályázatokkal a Kuratórium érdemben nem foglalkozik !**

**Nem adható támogatás:**

- ha a pályázó a számára korábban megállapított támogatással határidőben nem számolt el,
- azon középfokú vagy felsőoktatási intézmények hallgatóinak, akik tanulmányukat munkaviszony mellett folytatják. Amennyiben egy családon belül többen is pályáznak, a kuratórium kéri pályázónként külön adatlapon beadni a pályázatokat.

A Kuratórium sok sikert kíván!



Projektazonosító: TÁMOP-3.1.4-12/1-2012-0364

### SAJTÓKÖZLEMÉNY

Nagy örömünkre szolgált, hogy a 2012/13-as tanévben iskolánk, a Budapest XXIII. Kerületi Fekete István Általános Iskola, egyike lett azon intézményeknek, amelyek az Új Széchenyi Terv Társadalmi Megújulás Operatív Program keretében lehetőséget kaptak oktató-nevelő munkájuk változatossá tételére, eszköztáruk bővítésére. A TÁMOP 3.1.4-12/1 Fekete István Iskola Gyermekéiért pályázatnak köszönhetően számos programmal gazdagítottuk tanulóink iskolai életét, segítve őket nemcsak tudásuk gyarapításában, de a környezetbe és a társadalomba való harmonikus beilleszkedésben is.

Fejlesztettük az informatika tantárgy tanítását, illetve IKT eszközökkel támogattuk más tárgyak oktatását is. Az 5., 6., 7. és 8. évfolyamokon tanuló diákok két pedagógus vezetésével használhatták a digitális tananyag interaktív lehetőségeit: új tananyag elsajátítása, tapasztalatszerzés, szemléltetés, összefoglalás és számonkérés keretén belül.

Tavasszal lezajlott a Konfliktus- és iskolai agressziókezelési program, amelynek célja az ön- és társismeret, a konfliktuskezelő-képesség illetve az egyéni megküzdőképesség fejlesztése volt. Bízunk benne, hogy ez a program nemcsak az esetleges iskolai konfliktusok megelőzésében vagy megoldásában segít, hanem a tanulók személyiségfejlődésére, későbbi megnyilvánulásaira is pozitív hatással lesz.

Komplex közlekedési ismeretek oktatása során kiemelt hangsúlyt kapott a kerékpáros közlekedési, baleset-megelőzési és egészségfejlesztési ismeretek elsajátítása. Az oktatás zárásaként tanulóink az elsajátított ismeretekről teszt formájában beszámoltak.

Családi életre nevelés, dohányzásmegelőzés, valamint a dohányzásról leszokási problémák korai intervenciójának szentelt program keretében a 7. és 8. osztályos diákjaink ismereteket kaptak a dohányzás okozta betegségek és szövődményeik előfordulásáról. Kiemelt hangsúlyt kapott a függőség megelőzése, beleértve a családi nevelést is.

Júniusban megvalósítottunk egy egészségfejlesztő iskolai programot – egészségnap szervezése keretében. Ez alkalommal az egészséges táplálkozásra, a gyümölcsökben lévő vitaminok és ásványi anyagok ismeretére és tudatos felhasználására helyeztük a hangsúlyt. Ugyanakkor az együtt végzett munka során (gyümölcshaláta készítés, asztalterítés, projektmunka) a tanulók kooperációs készségét is fejlesztettük.

Egészségfejlesztő iskolai programok keretében folyamatosan zajlottak a mindennapos testnevelés részét képező mozgásprogramok. Tanórán kívüli tevékenységek keretében lehetőséget biztosítottunk az 1. és 5. évfolyamos diákjaink számára, hogy elsajátítsák a birkózás és az akrobatikus rock and roll különböző elemeit. Az állóképesség, edzettség és mozgáskoordináció fejlesztése mellett a szakedzők előtérbe helyezték a mozgásélmény és a mozgástapasztalat megszerzését.

A környezeti nevelés, környezettudatos tanórán kívüli tevékenységek keretében tangazdaságra valamint ökotáborokba vittük tanulóinkat. Májusban 27 diákunk 3 pedagógus vezetésével a Babatvölgyi Tangazdaság biokertészeti munkájában vett részt. „Aktívan a gyakorlatban” jelleggel a gyermekek ténylegesen bekapcsolódtak a tangazdaság életébe, megtapasztalva a közösen végzett munka örömét.

A környezeti nevelés jegyében szervezett tanórán kívüli tevékenységek a nyári szünetben is folytatódtak. Júliusban három ökotábor szerveztünk: Kisnőcra, Mindszentkállára és Királyrétre vittünk 30-30 tanulóval. A diákok a tanösvények bejárása során megismerkedhettek az adott élőhely növény- és állatvilágával, megtapasztalhatták a természet szépségét és sokféleségét. A környezettudatos nevelés keretében vízvizsgálati, vízgazdálkodási, környezetvédelmi ismereteket sajátítottak el, kézműves-foglalkozásokon újrahasznosítható anyagokat használtak fel. Mindhárom tábor hozzájárult a tanulók ökológiai kultúrájának megalapozásához.

Ezúton is köszönjük a lehetőséget, és lelkesen nézünk elébe a további célok megvalósításának.

**Horváth Lászlóné igazgató**

# Traditionsbewahrendes Sprach- und Handwerkerlager in Szóce

Das Unterrichts- und Erziehungsprogramm der Anton Grassalkovich Grundschule setzt sich zum Ziel durch den Sprachunterricht auch die Kultur der Minderheiten zu vermitteln. Um dieses Ziel zu verwirklichen nehmen die Kinder der Schule an Sprachlagern teil, und lernen Volkstanz.

Es ist schon eine Tradition, dass die Schüler der Unterstufe der Schule eine Woche im Kopf-Hand-Bein Lager in Szóce verbringen. Das Dorf Szóce liegt in der Landschaft „Órség“, die eine der wunderschönsten Ortschaften Ungarns ist.

In diesem Sommer konnten die Kinder aus der 2.b,c Klassen in der Begleitung von drei Lehrerinnen (Melinda Györgypál-Tóth, Krisztina Pálné Hoffmann und Csilla Györgypál) ihre Fähigkeiten ausprobieren und weiterentwickeln. Das Hauptziel dieses Lagers war nicht nur die Erweiterung der sprachlichen Kenntnisse, sondern auch die



Pflege der ungarndeutschen Nationalitäten Kultur.

Das Programmangebot war sehr reich. Die kleinen Zweitklässler waren aufgeregt, aktiv, mutig, neugierig und genossen alle Minuten. In Rahmen von verschiedenen Handwerksbeschäftigungen lernten die

Kinder ungarndeutsche Handwerkstätigkeiten kennen. Z.B.: Töpferei, Bäckerei, Technik der verschiedenen Flechtarten. Sie arbeiteten mit Ton, machten kleine Filztaschen aus Wolle, konnten Tücher batiken und Lebkuchen verzieren. Es bot eine gute Möglichkeit die Schaffensfreu-

de auszuleben. Neben den interessanten Handwerksbeschäftigungen hatten die Kinder auch die Möglichkeit verschiedene Spiele kennen zu lernen. Sterntour, Zahlenkrieg, Wettbewerb, Quiz wurden für sie veranstaltet.

Die Erweiterung der Deutschkenntnisse erfolgte natürlich mit spielerischen Methoden. Die Kinder erlernten viele neue Wörter im Thema Volkskunde, die in spielerischer Form eingeübt wurden. Sie haben viel gespielt, gereimt und gesungen. Am letzten Tag wurde ein Abschiedsabend organisiert. Die Kinder stellten ein lustiges Programm zusammen. Sie trugen kleine Szenen, Lieder vor.

Das einwöchige Lager trug dazu bei, dass die Schüler ihre Sprachkenntnisse erweiterten und gleichzeitig auch die wohlverdienten Ferien angenehm verbringen konnten. Alle Teilnehmer kehrten reich an Erlebnissen und mit einem erweiterten Wissen nach Hause.

## September – Obstmonat

Es beginnt die Ernte der Herbstobstsorten, wie Äpfel, Birnen, Pflaumen, Nüsse und nicht zuletzt die Weinlese. Das Weinlesefest gehörte zu den Erntefesten.

Es wurde in den Weingegenden am Sonntag nach dem Abschluss der Weinlese veranstaltet. Oft gehörte auch ein Festzug dazu. Da wurde auf einem geschmückten Wagen ein großer Bottich und andere Geräte für die Weinlese gefahren. Hinter diesem Wagen gingen in Tracht Buttenträger, Weinleserinnen und Weingartenhüter.

Die größte Sehenswürdigkeit des Zuges war die Riesentraube, die vier Burschen mit Hilfe zweier Stangen auf ihren Schultern trugen. Diese Riesentraube bestand aus vielen großen und schönen Weintrauben, sie war mannesgroß. Der Festzug ging zum Dorfwirtschaftshaus, wo die Riesentraube in der Mitte des Tanzsaales aufgehängt wurde und gegen Mitternacht versteigerte man sie.

### Bauernregeln

„Warmer und trockener Septembermond mit vielen Früchten reichlich belohnt.“

„Durch des September heiter'n Blick, schaut noch einmal der Mai zurück.“

„Bleiben die Schwalben lange, so sei vor dem Winter nicht bange.“

„Im September große Ameisenhü-



gel - strafft der Winter schon die Zügel.“

„September schön in den ersten Tagen, will den ganzen Herbst ansagen.“

„Nach Septembertgewittern, wird man im Winter vor Kälte zittern.“

„Septemberwetter warm und klar, verheißt ein gutes nächstes Jahr.“

„Ist der September lind, ist der Winter ein Kind.“

### James Krüss: Septemberlich

Liebes Kind, der Herbst beginnt, und die Äpfel reifen,

Dass gar manche sauer sind, wirst du bald begreifen.

Birnen hängen im Spalier Vor der weißen Mauer.

Eine Birne reift auch dir, und die ist nicht sauer.

Schau sie an und freue dich Auf die Erntestunde.

Langsam und septemberlich reift sie dir im Munde.

## Soroksarer Kirchweih

Am 17. und 18. August wurde in unserer Gemeinde in der Organisation der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung der traditionelle Kirchweih veranstaltet. Vor der Kirche wurde wieder eine große Bühne aufgestellt. Die Organisatoren erwarteten die Gäste mit bunten kulturellen Produktionen. Man stellte für beide Tage ein reichhaltiges, lustiges Programm zusammen, wo Gesang, Musik und Tanz die wichtigste Rolle spielten.



Több kép: Soroksár Online/Facebook

Zusammengestellt von: Krisztina Pál Hoffmann

# Életbe lép az új horgásztörvény

A Fidesz egyik legfontosabb vállalását teljesítette a mintegy 400 ezres hazai horgásztársadalom felé a június 10-én nagy többséggel elfogadott, a halgazdálkodásról és a hal védelméről szóló törvénnyel. Kerületünkben is sok horgászt és családját érint a változás, hiszen a Duna partja kedvelt pecázóhelye az itt élőknek. A szeptemberben életbe lépő szabályozás a horgászati célú halgazdálkodás elősegítését, a hazai vizek védelmét, a halállomány megújítását, a horgászat népszerűsítését, a horgászturizmus erősítését szolgálja – tudtuk meg dr. Vas Imre országgyűlési képviselőtől.

## – A törvény elfogadásával milyen változásokra számíthatnak a horgászok?

– A széles körű társadalmi egyeztetésnek megfelelően a törvény a halászatot jelentősen korlátozza, így megszünteti az édesvizek „lerablásának” lehetőségét. A vizek halállományának fenntartásában jelentős anyagi áldozatot vállaló csaknem 400 ezer fős horgásztársadalmat pedig jelentős előnyökhöz juttatja.

Az állam, mint a természetes vizek kezelője, azok üzemeltetését az adminisztráció ésszerűsítésével most a horgászszervezetek kezelésébe adja. Az édesvízi halászatnak a szelektív halászat területén, a nem őshonos fajok visszaszorításában lesz jogosultsága.

## – A törvény egyik újdonsága a turista állami horgászjegy bevezetése. Ez mennyibe kerül majd, milyen előnyei vannak a hagyományos horgászengedéllyel szemben?

– A halgazdálkodási törvény egy kerettörvény. Ezen belül a vitatott részleteket – így a horgászjegy árát is – a közeljövőben a vízgazdálkodókkal történt egyeztetést követően végrehajtási rendelet fogja szabályozni. A tervek szerint a jegy két hónapra szól majd, kiváltásához nem lesz szükség horgászvizsgára és egyesületi tagságra. 3 évestől 15 éves korig, továbbá a 70 éven felüliek számára ingyenes lesz. Életbelépése egyszerűsíti a horgászat kipróbálását, megismerését, jelentősen segítheti a horgászok létszámának gyarapodását, a horgászturizmus erősödését a hazai idegenforgalomban. Ez a törvény egyik fő célkitűzése.

## – Milyen szankciókra számíthatnak az engedély nélkül horgászók, az orvhalászok?

– A horgászat kedvelői számára több könnyítés, viszont a szabályszegésért nagyobb büntetés jár. A pénz-

büntetés 10 ezertől 500 ezer forintig terjedhet, amit jogosulatlan horgászatért és a természetvédelmi oltalom alatt álló fajok kifogásáért is kiszabhatnak.

A törvény a halórzés javítása érdekében a rendészeti feladatokat ellátó halászati őrkön kívül lehetőséget ad társadalmi halőrök alkalmazására is.

A halgazdálkodási hatóság számára pedig lehetővé teszi az illegális halfogáshoz használt eszközök elkobzását. Továbbá az illegális eszközök és módszerek pontosabb meghatározásával a Btk.-ban nevesített orvhalászat büntetőjogi tényállásának megállapítását segíti.

## – Az új szabályozás egyik legfontosabb célkitűzése a természetes vizek halállományának megvédelme. Ez hogyan, milyen eszközökkel érhető el?

– Az új jogszabály az eddiginél jobban védi a halak természetes élőhelyét – így a korábban „gazdátlan” vizeket is –, különösen az állományok megújulása, növekedése szempontjából fontos szaporodó- és telelőhelyeket. Az őshonos halállományok megóvása és azok növelése a szabályozás alapvető célkitűzése.

Az anyahalak kihalászásának megakadályozásával rövid időn belül jelentősen gyarapodhat a hazai állomány. A növekvő számú kapitális példányok egyre inkább idevonzzák a komoly gazdasági haszonnal bíró horgászturizmust. A jogszabály bevezeti a fogási tanúsítványt is, amelynek segítségével a hal útja annak kifogásától kezdve a teljes élelmiszerláncon keresztül nyomon követhető lesz. Szintén új elem a halászati engedély: kereskedelmi célú halászatot a jövőben kizárólag ezzel lehet folytatni, a továbbra is megmaradó állami halászjegy és horgászjegy pedig csak rekreációs célú halfogásra használható majd. **SzA**



## Arra is allergiások vagyunk, aki nem kaszálja

Az ÁNTSZ közlése szerint évről évre egyre több az allergiás megbetegedés az országban, az egyik fő allergén növénynek a parlagfűvet tartják. Éppen ezért minden év július 1-jétől hatósági ellenőrzés keretében térképezik fel a parlagfűvel fertőzött területeket.



Kerületünkben a gyom- és parlagfű-fertőzöttség tekintetében elsősorban a külterületi ingatlanok a problémások.

– Itt a jegyzőnek nincs hatásköre eljárni, az eljáró hatóság a Pest megyei Kormányhivatal Növény- és Talajvédelmi Igazgatósága (Gödöllő). Az önkormányzat a beérkező panaszokat átteszi ehhez a hatósághoz – tudtuk meg Mayerné Timár Líviától, a polgármesteri hivatal vezető-főtanácsosától.

A jegyzőnek a belterületi ingatlanok vonatkozásában van hatásköre. Idén lapzártánkig 32 esetben intézkedett a hivatal, és jelenleg három ügy van folyamatban. Az eddigi tapasztalatok szerint a felszólítások után az ingatlanokat a tulajdonosok lekaszálják.

Közérdekű védekezésre (kényszerkaszálásra) idáig nem került sor (de ez nem jelenti azt, hogy nem is kerülhet). A növényvédelmi bírságot („büntetést”) a védekezési kötelezettség elmulasztása esetén, közérdekű védekezést elrendelő határozatot megküldeni, és a bírságot ő szabja ki.

Belterületen eddig nem rendeltek el közérdekű védekezést, ezért bírság kiszabására sem került sor.

Az önkormányzati tulajdonban lévő területeket rendszeresen kaszálják. Amennyiben jogos panaszbejelentés érkezik, a hivatal igyekszik néhány napon belül lekaszáltatni a területet.

**Jónás**

## Felajánlásból szépültek meg a Hősök tere padjai

### EGSETET RAGADTAK A TRILAKOSOK

Negyven köztéri pad újult meg a Hősök terén a TRILAK Festékgyártó Kft. jóvoltából. A társaság dolgozói – mind a kétkezi munkások, mind a cég felsővezetése – munkaidejük előtt vagy után egy-egy órát dolgoztak közhasznú felajánlasként.

elemeiket újra kellett gyártatni, amit szintén a kft. finanszírozott.

A munka a tervek szerint a Soroksári Napokra befejeződik, ekkorra a padok visszakerülnek a Hősök terére. A TRILAK és az önkormányzat közötti együttműködés nagyon



A padokat az önkormányzat leszereltette, majd a kft. Grassalkovich úti telephelyére szállították, ahol a fém és faelemek festését végezték. – Azért, hogy az időjárás viszontagságainak kitétt pihenőalkalmatlanságok tartósan szépek maradjanak, a festékgyár dolgozói favédővel lealpozták a faelemeket, erre került két réteg jó minőségű vizes alapú festék, amire szintelen, UV-álló lakkborítást vittek fel – magyarázta Söptei Csaba termelési és műszaki igazgató.

A felújítás azért tartott viszonylag hosszabb ideig, mert több pad annyira tönkrement, hogy egyes



regi. A cég több alkalommal adott festéket a szociálisan rászoruló lakásának festéséhez, rendszeresen támogatja anyagilag vagy tárgyi adományokkal az önkormányzati rendezvényeket.

Az együttműködési megállapodást az önkormányzat részéről Egresi Antal alpolgármester koordinálta. – Nagyon jó, hogy a kerületi cégek nagy része az adóforintjaik befizetésén túl is támogatja az önkormányzatot, illetve az önkormányzaton keresztül a soroksári lakosokat – hangsúlyozta az alpolgármester. **JÁ**

## Egészségünkre!

A Soroksári Önkormányzat támogatásával ismét Egészségnapot rendezett a BFKH Budapest, XX. Kerületi Népegészségügyi Intézete.

Céljuk a lakosság figyelmének felhívása volt a betegségek megelőzésének fontosságára, az ennek érdekében történő rendszeres szűrővizsgálatok igénybevitelére. **PG**

# A Soroksár SC öt forduló után az első a Középcsoportban Kisiklás után győzelmi sorozat



Balszerencsés vereséggel kezdte az új évadot a Soroksár SC a labdarúgó NB III Középcsoportjában, ám utána zsinórban négyszer győzött. A sárga-feketék öt forduló után az első helyen állnak.

## Orosháza FC– Soroksár SC 2-1

Az előző idényben még NB II-es Orosháza vendége volt a nyitányon a Soroksár SC, és a 2. percben egy szöglet után máris hátrányba került. Csapatunk többször is egyenlíthetett volna, de vagy rosszul céloztak a játékosok, vagy az orosházi kapus védett bravúrral, máskor pedig a kapufa segített a Békés megyeieknek. A hajrában aztán egy jobb oldali beadás után Márkus Tibor lőtt 6 méterről az OFC hálójába. A hazaiak azonban az utolsó percben egy szabadrúgást követően ismét fejvel voltak eredményesek. Varga Attila vezetőedző szerint saját magát verte meg az SSC, igaz, az Orosháza játéka inkább hasonlított az utcai harcra, mint futballra. Két hatalmas egyéni hiba előzte meg a gólokat, elől pedig helyzetek sokaságát hagyta ki a Soroksár.

## Soroksár SC– Erzsébeti SMTK 4-0

Tizenhét hónap elteltével ismét Soroksár–ESMTK rangadót rendeztek a Haraszi úton. Utoljára 2006 tavaszán nyert az SSC a szomszédvár ellen, így a szurkolók remélték, hogy ezen a napon véget ér a hét

(és fél) szűk esztendő. Rögtön egymásnak estek a csapatok, jó iramú meccset láthattak a drukkerok. A soroksáriak támadásai veszélyesebbek voltak, az erzsébeti kapusnak kétszer is mentenie kellett. A féldíj hajrájához közeledve Lisztes Krisztián szabadrúgását fejelte a hálóba Pandur Péter.

A második játékrészben egyre inkább fölénybe került az SSC, több helyzet után Márkus közeli fejesénél a kapufa mentett. Az 58. percben

csapatkapitány saját bevallása szerint legutóbb még a serdülőben szerzett három gólt egy mérkőzésen.

## Rákosmente KSK– Soroksár SC 0-1

A kisméretű, rossz talajú pálya nem kedvezett a soroksáriak kreatív futballjának, így aztán brusztolós mérkőzés kerekedett a rákoscsabai vendégeskedésből. Bő félóra elteltével egy szép akció végén

sen játszottak. A maglódiak ebben az időszakban jobban futballoztak, és leszgyanus körülmények között megszerezték a vezetést. A góltól magához tért az SSC, és nem sokkal később Lisztes szabadrúgását Lovrencsics fejelte a bal sarokba.

A szünet után egy másik Soroksár jött ki az öltözőből. Kevéssel a kezdés után Lisztes szögletét Urbán Pál fejelte a kapuba. Ezután nagy fölénybe kerültek a hazaiak, több nagy helyzetet is kidolgoztak. Márkus szabályosnak tűnő találatát nem adta meg a bírő, aztán Nyilas Elek ugratta ki középen Lovrencsicsét, aki rávezette a kapusra a labdát, és kilőtte a hosszú sarkot. Az újabb soroksári gólról a hajráig kellett várni, Homonyik Gábor indította Márkust, aki a kifutó kapus mellett a hálóba helyezte.



## Szeged 2011-GA– Soroksár SC 1-4

Az eddigi listavezető, a Szeged 2011-Grosics Akadémia vendége volt Gyulán az 5. forduló rangadóján a Soroksár SC, amelyből kisebb sérülés miatt hiányzott Márkus Tibor.

Szakadó esőben a sárga-feketék azonnal magukhoz ragadták a kezdeményezést, és 18 perc elteltével már kétgólos előnyre tettek szert. A szünet után szabadrúgásból szépítettek a vendéglátók, ám még mielőtt elhitték volna, hogy van keresnivalójuk, egy szabadrúgásból és egy büntetéstől ismét betalált az SSC. A gyorsan és eredményesen játszó soroksáriak magabiztos győzelmükkel átvették a vezetést a táblázaton, és két ponttal előzik meg üldözőiket.

Lisztes szögletét az ismét előrehúzó Pandur fejelte a kapuba. Az erzsébetiek hálóőre továbbra is védte, amit lehetett, aztán újra jött Lisztes, és szögletét Lovrencsics bólintotta a sarokba. A hajrában ismét felpörögtek az események. Előbb Dombai Dávid kapott piros lapot egy rossz ütemű belépőért, majd Szabó Roland szabadrúgását Farkas Attila a felső lécre fejelte, a kipattanó labdát pedig Pandur stukkolta két méterről a kapuba. A soroksári középhátvéd-

Lovrencsics passzolt a középen érkező Lisztes elé, aki futtából, 18 méterről ívelt a bal sarokba. A folytatásban sem változott a játék képe, a sárga-feketék őrizték előnyüket, a hazaiak pedig nem tudták feltörni a jól záró soroksári védelmet.

## Soroksár SC–Maglód 4-1

Az első félórán nem ismertek rá csapatukra a hazai szurkolók, a soroksáriak lassan, körülménye-

## Felavatták Albert Flórián síremlékét

Felavatták Albert Flórián síremlékét az Óbudai temetőben. Az eseményre a Ferencváros egykori kiváló labdarúgójának születési évfordulója alkalmából került sor.

Tarlós István, Budapest főpolgármestere az átadáson felidézte az egykori világválogatott labdarúgó sikereiben gazdag pályafutását. Szerinte ő volt az, aki Puskás Ferenc és Kocsis Sándor mellé fölállhatott volna a magyar labdarúgás képezetbeli győzelmi dobogójára.

– Albert intelligens, "penge" játékaival egykor százazreknek, sőt talán millióknak szerzett határtalan örömet – tette hozzá. A Császár szeptember 15-én, vasárnap lett volna 72 éves.

– A Fradi-család ezen a napon



egy hősré emlékeznek, és olyan embernek állít emléket, akinek a játék volt az élete, amelyet halálosan komolyan is vett – fogalmazott a síremléknél Kubatov Gábor, a Ferencváros elnöke.

Forrás: Budapest.hu

## A Soroksár SC őszi bajnoki mérkőzései

- 6. forduló** Szeptember 21. 16.00  
Soroksár SC - Komló Bányász SK
- 7. forduló** Szeptember 28. 16.00  
Bölcskei SE - Soroksár SC
- 8. forduló** Október 5. 15.00  
Soroksár SC - Budapest Honvéd - MFA
- 9. forduló** Október 12. 15.00  
Monori SE - Soroksár SC
- 10. forduló** Október 19. 14.30  
Tolle UFC Szekszárd - Soroksár SC
- 11. forduló** Október 26. 14.30  
Soroksár SC - Videoton FC
- 12. forduló** November 2. 13.30  
Bajai LSE - Soroksár SC
- 13. forduló** November 9. 13.30  
Soroksár SC - Várfürdő - Gyulai Termál FC
- 14. forduló** November 16. 13.00  
FC Dabas - Soroksár SC
- 15. forduló** November 23. 13.00  
Soroksár SC - Dunaharaszti MTK
- 16. forduló** November 30. 13.00  
Soroksár SC - Orosháza FC

## Óvodások, gyertek focizni!



A fociban nagy hagyományokkal rendelkező klubunk, a Soroksár SC, várja azokat a futballozni vágyó óvodás korú gyerekeket, akik szeretnének labdás előkészítő foglalkozáson részt venni heti 1 alkalommal, pénteken 16-17 óra között a Soroksári Sportcsarnokban (Soroksár, Sportcsarnok u. 2.). Érdeklődés, jelentkezés: a csarnokban, valamint Kiss Zoltán utánpótlás vezetőnél.  
Telefon: 286-0143, 30/260-0282

## Seres Edwin a Balaton-átúszás legjobbja

# Soroksári ifjú a tó királya

Az idei Balaton-átúszás legjobbja, a soroksári Seres Edwin volt. A 18. születésnapját decemberben ünneplő fiatal 1 óra 9 perc és 22 másodperc alatt tette meg a Révfülöp és Balatonboglár közötti 5,2 km-es távot.

Kétszeri halasztás után időnként igencsak hullámzó Balaton várta a próbázókat. Összesen 7740 sportember vágott neki a tónak. A soroksári Seres Edwin az elsők között rajtolt Révfülöpön, és elsőként jött ki a vízből a túloldalon. Néhány óra múlva kiderült, hogy ideje az abszolút sorrendben is legjobb, azaz ő a 2013-es Balaton-átúszás győztese.

A Kőbánya SC tehetséges sportolója már másodszor úszta át a magyar tengert.

– Tavaly is az élmezőnyben végeztem, a mostani időnél egy perccel gyengébb idővel negyedik lettem. Ezúttal a táv második felében volt nehéz az úszás, mert az északi szél elég nagy hullámokat vert. Végig gyorsan úsztam, csak



néhány fordultam a hátamra, hogy megigazítsam a szemüvegemet –

idezte fel a fantasztikus nyári napot Edwin, aki azt is elmondta, hogy a több mint öt kilométer, a szelet leszámítva, nem okozott neki különösebb gondot, hiszen a medencés edzéseken is hasonló távokat szokott teljesíteni.

A 2013-as esztendő jól sikerült számára, hiszen kivívta az ifjúsági Európa-bajnokságon való indulás jogát, az országos bajnokságon pedig győzött 400 gyorsan, és tagja volt az aranyérmes gyorsváltónak is.

A tehetséges ifjú „civilben” a IX. kerületi Weöres Sándor gimnázium harmadik osztályos tanulója. Nemrég kezdte meg a felkészülést a következő szezoni feladataira. A nagy cél természetesen a 2016-os riói olimpia.

– Addig még van három év, azaz sokat fejlődhetek, és úgy gondolom, kijuthatok Brazíliába. Még az is lehet, hogy megpróbálkozom a nyíltvízi úszással, mert úgy tűnik, ez a szakág szintén fekszik nekem – tette hozzá. **MS**

## Karatékák sikeres danvizsgája



A Seinchin Karate Sportegyesület nyáron nemzetközi edzőtáborozáson vett részt Horvátországban, Omisaljban. A tábor danvizsga zárta, ahol Flamich Gábor, Bédi Soma és Andrej Ovcinyikov sikeresen vizsgázott 1 danra.

## Tagfelvételt hirdetnek

A Sori Te Karate Sportegyesület szeptembertől tagfelvételt hirdet Soroksáron. Edzések helye: Grassalkovich Antal Általános Iskola tornaterme.

**Edzések ideje:**  
gyerek 17.30–19.00 óráig,  
hétfőn és pénteken.  
**Információ:**  
www.seinchin.hu,  
06-70-317-7564

## Megvolt a keresztelő: Soroksári Sportcsarnok a neve

A soroksári lakosok közül többen is nehezményezték, hogy a kerület egyik fontos, sokak által látogatott intézménye, a sportcsarnok nem „visel” nevet. Akadt olyan helybéli, aki sokáig azt sem tudta, milyen épület áll Újtelepen. Most végre ezt a hiányosságot is pótolták.

Kincses Péter ügyvezető hosszú ideje lobbizott már az önkormányzatnál, hogy nevet kapjon a létesítmény, és az elnevezés mielőbb ki is kerüljön az épület homlokzatára. Nos, ez a kérés is teljesült: a sportcsarnok immáron viseli nevét, és ez jól látható helyen olvasható is. A csarnokot hivatalosan is elkeresztelték Soroksári Sportcsarnoknak. Az ügyvezető elmondta, az önkormányzat képviselő-testületének támogatásával helyezték el a sportcsarnok nevét az épületen.



A létesítménnyel kapcsolatban elárulta, három év után most végre kifestették az épület belső tereit. Az ajtók, az öltözők, a kiszolgálóhelyiségek átettek a tisztasági festésen. Szeptembertől a büfé is működik

a sportcsarnokban, azonban a 40 m<sup>2</sup>-es tükrös terem, ami ketté is osztható, bérelhető. Kiscsoportos sportfoglalkozásokhoz – például aerobikórához – ideális.

**Julius**

## Sárkányhajós sikerek



A Rómi Sárkányhajó Klub már több sikeres verseny van túl

A hét fordulóból álló Sárkányhajó Roadshow programban átvették a vezetést az összetett versenyben, és a hátralévő egy fordulóban remélhetőleg nem kapnak ki. Mindeközben részt vettek Kínában egy meghívásos versenyen, ahol a sportág őshazájának számító Sanghajban az előkelő 6. helyet szereztek meg. Túl vannak egy nagyon jól sikerült, Fadd-Domboriban tartott edzőtáboron, ami kiválóan szolgálta a felkészülést.

Ebben az évben még vár a csapatra két nemzetközi verseny Münchenben és Prágában, valamint egy hazai nagy megméretetés, az I. Nemzetközi Magyar Nagydíj a Velencei-tavon, amit a Magyar Kajak-Kenu Szövetség idén először rendez meg, remélhetőleg sok erős külföldi csapat részvételével.

**Reményi Péter, RÓMI KKSK, elnök**

## Sportesemények a Soroksári Sportcsarnokban

### Szeptember 22.

- Kispesti NKK női kézilabda bajnoki mérkőzések 13 és 15 órákor

### Szeptember 29.

- SORTE férfi kézilabda bajnoki mérkőzés 13.00
- Sorte női kézilabda bajnoki mérkőzés 15.00
- FKF Női Futsal bajnoki mérkőzés 18.00

### Október 6.

- Kispesti NKK női kézilabda bajnoki mérkőzések 13 és 15 órákor

### Október 13.

- Sorte férfi kézilabda bajnoki mérkőzés 13.00
- Sorte női kézilabda bajnoki mérkőzés 15.00
- FKF női Futsal bajnoki mérkőzés 18.00

### Október 19.

- Éva Funky, Hip-hop Gála (egész napos táncrendezvény)

39 éve a lakosság szolgálatában

## Tanuljon a Budapesti 27-es számú Autósiskola Kft-nél

T

-Megbízhatóság-

T

- Tanfolyamokat folyamatosan indítunk SM, minden motor B,C,D,E,B+E kategóriákban F:A:T: 0380
- Teher és autóbussz GKI tanfolyam
- Tanfolyam indul E-learning támogatással
- Automataváltós autóval is oktattunk

1205 Bp. Jókai Mór u. 85. Tel.: 285-1688

1181 Bp., Kondor B.st. 8. Közösségi Ház Tel.: 291-9564; 291-6738

1188Bp., Vasút u. 48. Közösségi Ház Tel.: 291-9202

www.jogsilap.hu - bp27mk@t-online.hu



## REUMATOLÓGIA – DR. SIMON ERZSÉBET

**MOZGÁSSZERVEK FÁJDALMA,  
GERINCTARTÁSI PROBLÉMÁK,**  
alapos vizsgálat utáni diagnózis,  
egyéni kezelés, megelőzés garanciával!

BEJELENTKEZÉS: 06-20/241-7674 · HŐSÖK TERE 1-3  
E-MAIL: DR.LIZ.SIMON@GMAIL.COM

## FÖLDMÉRÉS

épületfeltűntetés,  
kitűzés, telekalakítási és  
szolgalmi jogi vázrajzok  
www.foldmero.net  
tel.: 06/30-20-20-419  
06/30-410-85-66

## VARRÓGÉPJAVÍTÁS, alkatrészek, tartozékok

a XX. ker., Wesselényi u. 142. szám alatt  
(Vécsey Itp.-nél)

Tel.: 283-7282

Ugyanitt ipari csapágycsoporthoz!

## Hirdetésfelvétel

06-20-9386-813

Cím: 1238 Budapest,  
Grassalkovich út. 122-124.  
(Táncsics Mihály Művelődési Ház)

Hétfőn: 8.30-16.00 óráig  
Szerdán: 8.30-12.00 óráig

Előzetes telefonos egyeztetés alapján!

## APRÓHIRDETÉS

**ÁCSMUNKÁT, TETŐFEDÉST, BÁDOGOZÁST,** kémény, tűzfal, macskalépcső felújítása.

Kisebbségi javítást is vállalok!  
284-6371, 06/30/347-5984

**ESKÜVŐI AKCIÓKKAL VÁRJUK A SZEMÉLYRE SZÓLÓ AJÁNDÉKOK BOLTJÁBAN!** Gravírozott, himzett, feliratozott, fényképről mintázott ajándékok, póló-, kerámia mintázás, üveg-, fa lézergravírozása, bélyegzőkészítés. Erzsébeten a Városháza bejáratával szemben. T.: 06-209-209-981 www.ringtex.hu

**VÍZVEZETÉK ÉS BERENDEZÉSI TÁRGYAK** felszerelése, javítása és cseréje, dugulás megszüntetés! Telefon: 284-8381  
**REKLÁMTÁBLÁK, CÉGTÁBLÁK, NÉVTÁBLÁK,** világító kivitelben is. Feliratok, ábrák, dekoráció kirakatra, autóra, ingyenes látványtervvel! Lézergravírozás, bélyegző készítés. Embléma, logótervezés..  
T.: 287-25-25, 06-209-209-981.

**BÁDOGOS, TETŐFEDŐ, SZIGETELÉS, KÉMÉNYFELÚJÍTÁS** azonnal, garanciával!  
Tel.: 280-1271, vagy 06/20/532-7823

**CSALÁDOK, ISKOLAI OSZTÁLYOK,**

**BARÁTI TÁRSASÁGOK,** kirándulásaihoz jól felszerelt, olcsó Vendégházat ajánlunk Dunakanyar legszebb részén Zebegény központjában. Konyha, társalgó, játékok, éjszakai és nappali turrák, állatsimogató, erdei programok szakképzett vezetőikkel! Érdeklődni lehet: 06/70/508-6096, 06/70/384-9338 telefonokon, vagy

web: www.borzsonykapuja.hu

**DÍJMENTES ÜGYINTÉZÉS** kedvezményes kamatozású hitelek, gyors kölcsön, hitelkiváltás. Önnek is elérhető állami támogatás önerőhöz, lakásvásárláshoz, felújításhoz. Válasszon!  
Jelezze igényét: 06/30/985-5000

**ÁPOLÓNÓ IDŐSGONDOZÁST, BETEGÁPOLÁST** vállal, szükség esetén éjszaka is! Telefon: 06/20/484-5233

**DOBOKTATÁS** jól felszerelt stúdióban kezdőknek és haladóknak!

T.: 06/30/495-7470



# SOROKSÁRI

médiaajánlat

HÍRLAP

## Hirdetési tarifák

### KERETES HIRDETÉSEK

Formátum	Méret (mm)	Bruttó díj	Formátum	Méret (mm)	Bruttó díj
1/1	215 x 302	121 620,-	1/8 fekvő	106 x 73	18 350,-
1/2	215 x 149	67 210,-	1/16 fekvő	106 x 35	8 750,-
1/4 fekvő	215 x 73	37 020,-	1/16 álló	51 x 73	8 750,-
1/4 álló	106 x 149	37 020,-	1/32	51 x 35	3 630,-

### APRÓHIRDETÉSEK

Lakossági	1 300,- + 60,- +szavanként
Vállalkozói	2 130,- + 60,- +szavanként

### KEDVEZMÉNYEK

Egyszerre történő befizetésnél	három alkalom esetén a harmadikból 20% kedvezmény
Négy-öt alkalom esetén	az utolsóból 50% kedvezmény
Hét alkalom esetén	a hetedik díjtalan
Folyamatos hirdetésnél a 3. számtól	10% törzsvásárlói kedvezmény

## Syringa Növényáruház

Royal Sluis márkabolt  
Soroksár, Ócsai út 2.

Termelők, viszonteladók, kereskedők, kiskerttulajdonosok figyelmébe ajánljuk!

- vetőmagot utánvétellel is
- gyümölcs és díszfák
- örökzöldek, díszcserjék
- földkeverékek
- műtrágyák
- balkonládák, dézsák

Tel./fax: 287-2600, 06-60/338-769 · Nyitva: H-P-ig 8-17 óráig · Sz: 8-15 óráig · V: 8-12 óráig



**BUDAPESTI  
KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA**  
DÉL-PESTI SZOLGÁLTATÓ IRODA



➤ Széchenyi - Kártya hitelügyintézés



➤ Kötelező kamarai nyilvántartásba vétel (regisztráció)

Budapesti székhelyű Gazdálkodó Szervezetek részére

1201 Budapest, Baross u. 72.

☎ 061 289 0601

☎ 0630 279 5374

✉ [20ker@bkik.hu](mailto:20ker@bkik.hu)

### ÜGYFÉLFOGADÁSI IDŐ:

Hétfő: 08.00 - 12.00

Kedd: 08.00 - 12.00

Szerda: 08.00 - 12.00

Csütörtök: 08.00 - 12.00

Péntek: 08.00 - 12.00

Ügyintéző: Juhász Ildikó



**SOROKSÁRI BUCI PÉKSÉG**

Alacsony szénhidrát-tartalmú, rozsos, kalóriaszegény termékek A CSALÁD MINDEN TAGJÁNAK!

**SOROKSÁRI BUCI PÉKSÉG**

Nyitva: hétköznap: 6-19 óráig, szombaton: 6-13 óráig, vasárnap: 7-12 óráig.

Budapest, XXIII. Grassalkovich u. 143.

**RIASZTÓRENDSZER 9.999 Ft-ért!**

Az önkormányzat által is elismert cégünk (mely kitünő kapcsolatot tart fenn a helyi rendőrséggel és polgárőrséggel is) most **EGYEDÜLÁLLÓ LEHETŐSÉG**-et kínál Önnek!

Akciós riasztórendszer lakóházak, üzletek részére **9.999 Ft-ért**. Havi **3.000 Ft (+Áfa)**-ért vigyázunk házára és értékeire. **Ha már van riasztórendszere akkor 1 évig díjmentesen vigyázunk Önre** beavatkozó akciócsoportunkkal.

Vállaljuk továbbá riasztórendszerek bővítését és átépítését rövid határidőn belül.



Mindkét akció esetén 2 év hűségváltással érvényes.

**Bővebb információkért hívjon telefonon vagy keresse fel honlapunkat!**

Telefon: 287-8382 Fax: 284-9523 Mobil: 06-20 5445-817  
e-mail: ep-rc@t-online.hu

www.ep-rc.hu www.radiostavfelugyelet.hu

EP-RC Security ISO 9001

Értékesítés és szerelési munkák

**MŰSZAKI VIZSGA ÁLLOMÁS**

Nálunk nem bukhat meg autója!

Állandó kedvezmények! **AKCIÓK**

Grassalkovich út 210. – Tel.: 286-0585 – www.rapidauto.hu

**ROBANI VAS- ÉS SZÍNESFÉM HULLADÉK FELVÁSÁRLÁSA, ÁTVÉTELE cégektől és magánszemélyektől!**

**NYITVA TARTÁS:** Hétfőtől péntekig 8–16.30-ig, szombaton 8–12-ig  
**CÍMÜNK:** Budapest XXIII., Grassalkovich út 294.  
**TELEFON:** 2-870-879, 06-30-9543-342

**ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDÉS**

Kútgyűrű, járdalap, béléstest, téglá, kerítésoszlop, cement, mész stb.

Kültéri vakolórendszerek, csemperagasztók!

**SZÁLLÍTÁST IS VÁLLALUNK!**

Nyitva: hétfő-péntek: 7–17, szombat: 7–12. XXIII., Könyves u. 1., a telemető bejáratánál  
**TELEFON: 284-7574**

**HARTI KFT.**

**TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-SZOLGÁLTATÓ**

**tűzifa, német szén, cseh darabos szén és egyéb tüzelőanyagok értékesítése házhoz szállítással!**

Ugyanitt építőanyagok is!

Cím: 1239 Bp., Haraszti út 18. Tel/fax: 286-04-03 • 06-30-9440-387

**VÍZ - GÁZ - FŰTÉS**

szerelem - tervezés garanciával

**Duguláselhárítás!**

**BANKA BT.**  
Bp., XXIII. ker. Szent László u. 15.  
Tel.: 284-7689, 06-20/951-0329



**KP Konténer**  
Bontástól az építésig

KONTÉNERES SITT, LOM, SZEMÉTT SZÁLLÍTÁSA RÖVID HATÁRIDŐVEL!

**Tel: 06-20-950-3160**  
Minden nap 06 - 22 - ig

**Asztalos**

Mindentelje asztalos munkát vállalom, kívánságra házhoz megyek. Új ajtó, ablak, bútort gyártása, javítása. Ajtó-ablak csere falbontás nélkül. Erkély beépítése stb.

**Regdon Csaba: 06/20-9579-533, 284-9213**

**Új Állatorvos a palettán!**

20 éves klinikai gyakorlattal széleskörű betegellátás:  
Chip, oltások (vesztettség is) műtétek, belgyógyászati-Szülészeti kezelések, UH, labor.

**Dr. Sirkó Éva 30/752-6406**  
Dunaharaszti, Rónai Gy. u. 63.  
Rendelés: h-k-sz-p 9 – 11 óráig

**MEGOLDÁS SZIGET SZERVIZ ÉS ALKATRÉSZBOLT**

MOSÓGÉP, BOJLER, TŰZHELY, HŰTŐ, MIKRO PORSZÍVÓ, VASALÓ, KISGÉPEK JAVÍTÁSA

XX. Mártírok 218.-Temesvár u. sarok, telefon: 2853488, 06/30-950-1717  
Nyitva tartás: H-P.: 8-17, SZO.: 9-12  
Dunaharaszti, Bezerédi u. 58., telefon: 06/24-460-490  
**www.megoldasszerviz.hu**  
Javitásnál a kiszállítás ingyenes, 1 év garancia!  
Minőségi szolgáltatás elérhető áron már 20 éve!

**GUMI SZERVIZ**

XXIII., Haraszti út 79.  
Nyitva: hétköznap 8–17  
szombaton 8–12-ig.  
06/70/515-8484.  
06/70/515-8485



**ZÁLOGFIÓK**

Arany ékszerek zálogolása, vásárlása magas napi áron reggel 7-től este 7-ig a SOROKSÁRI ZÁLOGFIÓKBAN, GRASSALKOVICH ÚT 51.

Ügyfélszolgálatunk: 283-0938, szombaton 8–12-ig várjuk ügyfeleinket



**GOLD ZÁLOGHÁZ COVER**

**ARANYFELVÁSÁRLÁS MAGAS ÁRON - ZÁLOGJEGYEK VÉTELE**

Rugalmas, megbízható ügyintézésel

Reprezentatív példa:  
90 napos futamidőre társaságunknál 100.000 Ft-os hitel összeg után a kiváltást díj csak 109.322 Ft.

Egyéb szolgáltatások:  
Arany lómbök előjegyzése (10-1000 g) ékszer értékesítés, készítés, javítás

**MEGNYITÓTUNK**

1099 Bp., Hősök tere 17/B. (a Nagytemplommal szemben)  
Tel.: 283-0501, 06 20 283-3313 Nyitva: Hétfő - Péntek: 8 - 17

## Tegyen az egészségéért!



Biorezonancián alapuló pulzáló mágneses terápia egészségmegőrzésre és betegségek kezelésére alkalmas készülék.

A magneter ágyon kényelmesen, hatékonyan, megfizethető áron gyógyulhat.

### Egészségünk megóvása érdekében a pulzáló mágneses terápia rendszeres használat esetén:

a csont- és porcsejteket stimulálja;  
az idegsejteket regenerálja;  
a sebgyógyulást gyorsítja;  
fájdalomcsökkentő hatása van;  
az anyagcsere-folyamatokat javítja;  
megszünteti az alvászavart,  
megerősíti az immunrendszert,  
az összeragadt vörösvértesteket szétválasztja,  
miáltal a vér átfolyási sebessége nő,  
csökkenti a koleszterinszintet;  
normalizálja a vérnyomást;  
mérsékli a vér rögződési hajlamát;  
normalizálja a szívritmust;  
növeli a stressztűrő képességet;  
javítja a szövetek oxigénellátását;  
harmonizálja a vegetatív idegrendszert



A pulzáló mágneses terápia eredményesen használható traumák utáni rehabilitációban illetve egyes tartós betegségek kezelésében: agyvérzés, bénulás; cukorbetegség és szövődényei; érelmeszesedés; érszűkület; magas vérnyomás; szívinfarktus; trombózisra való hajlam; visszeres panaszok; potenciazavar

A készülék klinikailag tesztelt, kórházi ellátásban is használják. Várunk minden érdeklődőt Soroksáron, aki egészséges életre vágyik!

**Időpont egyeztetés: 06 20 560 9286**

## GOGICSE BÖLCSŐDE

[www.gogicse.com](http://www.gogicse.com) +36 20 375 4678  
Dunaharaszti, Körösi Csoma S. utca 13.

## Soroksári Gyermek-kuckó felvételt hirdet 1,5 éves kortól.

Akár egész napos ellátás szakképzett óvónőkkel. Óvodára, iskolára előkészítés, fejlesztő foglalkozások minden nap.



[www.gyermek-kucko.mlap.hu](http://www.gyermek-kucko.mlap.hu)

**Baksa Ildikó**

**tel: 06 20 213 19 15**

## Csili MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ŐSZI PROGRAMJAINK

### CSILI SZÍNHÁZ 2013-2014-ES ÉVAD FELNŐTT SZÍNHÁZ

Az előadások vasárnap 15 órakor kezdődnek.

#### IDŐPONTOK:

2013. november 24. vasárnap 15 óra  
2013. december 15. vasárnap 15 óra  
2014. január 26. vasárnap 15 óra

#### DARABOK:

**Michael Stewart: Szeretem a feleségem** vidám, pikáns, zenés játék 2 részben - Budaörsi Játékszín

**Claude Magnier: Oscar** zenés vígjáték két részben - Hadart Társulat

#### Katyi

A nagyszerű, 1942-ben bemutatott fekete-fehér magyar filmvígjáték nyomán készült - Körúti Színház

Régi bérleteiseink szept. 28-ig újíthatják meg bérleteiket, új bérletet okt. 1-től lehet vásárolni. Jegyvásárlás október 1-től, hétköznap de. 10-12-óráig, du. 15-18 óráig a Csili „A” épület információban, vagy az előadás előtt egy órával a helyszínen.

### GYERMEK SZÍNHÁZ

mindig csütörtökön 15 órától

November 14.

**Hamupipőke táncszínházi előadás** - PMS Dance

December 5.

**A furfangos krampusz** - Maskara Társulat

2014. január 30.

**Brumi** - Szabad Ötletek színháza

Február 27.

*A hattyük tava táncos mesejáték* - Nektár színház

Bérlet: 2500 Ft/fő

Belépő: 800 Ft/fő

### APRÓK SZÍNHÁZ

mindig kedden 9 órától

November 12.

**Mese a csodaszarvasról** - Habakuk Bábszínház

December 3.

**Mikulás ajándéka** - Fabula Bábszínház

2014. január 28.

**Ezeregyéjszaka meséi** - Maszk Bábszínház

2014. február 25.

**Farsang** - Budai Bábszínház

Bérlet: 2500 Ft/fő

Belépő: 900 Ft/fő

### KONCERTEK

2013 október 13-án, 18 óra

5 éves a **Coda Nostra Big Band!**

Jazz, swing, funky, latin dallamok

Belépődíj: 800 Ft

2013 október 12., 18 óra

### KOVÁCS KATI KONCERT



Közreműködik a No Commerce

Együttés

Jegyárak: 1900, 2900, 3900 Ft

November 10. vasárnap 11 óra

**Halász Judit koncert** - Csiribiri

belépő: 2200 Ft

2013 november 22., 19 órakor

**Anima Soni**

2013. december 8. vasárnap, 19 óra

**Harmonikák koncert**

Egy különleges koncert a harmonika (Orosz Zoltán) és a szájharmonika (Ferenczi György) királyai! A koncerten mindkét művész zenekara is fellép (Orosz Zoltán Trió és a Rackajam) belépő árak: 3900, 2900, 1900 Ft

### ZENÉS, TÁNCOS RENDEZVÉNYEK, BÁLOK

ERZSÉBET KÖSZÖNTŐ

2013. november 13-án a

Sztár vendéggel, vidám versenyekkel, névnapi óriás tortával.

ERZSÉBET BÁL

2013. november 16. 20-02 óráig

Játszik: a Helikon Band

Pesterzsébet lelegegánsabb bálja, vacsorával, meglepetésekkel.

belépő: 6700 Ft vacsorával

CALYPSO DANCING PARTY

A főváros egyik legrégebbi táncos helyén, több mint 20 éve minden hónap második péntekén 20-24 óráig Játszik: a Calypso Plus Band

A belépőjegyek ára: 1500 Ft.

4 alkalmas tagsági igazolvány váltható, ára 5000 Ft.

TÁRSASÁGKEDVELŐK KLUBJA

Minden szerdán 18-22 óráig.

belépő: 800 Ft

Budapest egyik legrégebbi táncos klubjában!

Játszik: a Kristály Duó

Akkreditált nyelv, informatika, valamint tánc és mozgásos tanfolyamainkkal várjuk a kedves látogatókat!

Rendezvényeink: Magyar Népmese Napja, Szépkorúak Kulturális Bemutatója, illetve újdonságként a Pesterzsébeti négytusa, Szülőakadémia, és még sok különböző szórakozási lehetőséget kínálunk a 2013-as év második felében! Ismeretterjesztő programjaink, művészeti csoportjaink és klubjaink, valamint börzeink várja Önt és kedves családját! Könyvtárunk segítőkész munkatársakkal, illetve kedvező beiratkozási tarifákkal várja olvasóit!

Részletesebb információért, látogasson el honlapunkra:

[www.csili.hu](http://www.csili.hu), vagy hívjon minket a 061-283-0230-as telefonszámon! Személyesen 1201 Bp., Nagy György I. u. 4-6. szám alatt talál minket!

Kényelmesen és gyorsan a honlapunkra juthat, a QR kód segítségével!

